

Uradni list

Evropske unije

L 176



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

7. julij 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 584/2009 z dne 6. julija 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

★ Uredba Komisije (ES) št. 585/2009 z dne 6. julija 2009 o določitvi izrednih ukrepov v zvezi s potrdili o nadomestilu za odobritev izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi 3

★ Uredba Komisije (ES) št. 586/2009 z dne 6. julija 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1043/2005 glede obdobja veljavnosti nekaterih potrdil o nadomestilu 5

Cena: 18 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2009/523/ES:

- ★ **Odločba komisije z dne 10. decembra 2008 o državni pomoči C 52/06 (ex NN 73/06, ex N 340/06), ki jo je delno izvedla Poljska za podjetje Odlewnia Żeliwa Śrem S.A. (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 7049) ⁽¹⁾** 7

PRIPOROČILA

Komisija

2009/524/ES:

- ★ **Priporočilo Komisije z dne 29. junija 2009 o ukrepih za izboljšanje delovanja enotnega trga ⁽¹⁾** 17

Popravki

- ★ **Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 407/2009 z dne 14. maja 2009 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 123, 19.5.2009)** 27
- ★ **Popravek Uredbe Sveta (ES) št. 3290/94 z dne 22. decembra 1994 o potrebnih prilagoditvah in prehodnih ukrepih v kmetijskem sektorju za uporabo sporazumov, sklenjenih med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj (UL L 349, 31.12.1994) (Slovenska posebna izdaja, Poglavje 11, Zvezek 21, str. 432)** 84



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 584/2009

z dne 6. julija 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 7. julija 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	24,2
	TR	44,0
	ZZ	34,1
0707 00 05	TR	108,5
	ZZ	108,5
0709 90 70	TR	100,7
	ZZ	100,7
0805 50 10	AR	53,6
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	60,5
	ZZ	45,3
0808 10 80	AR	94,3
	BR	72,3
	CL	80,5
	CN	93,4
	NZ	113,9
	US	92,3
	UY	116,5
	ZA	88,1
	ZZ	93,9
	0808 20 50	AR
CL		70,8
NZ		161,4
ZA		100,3
ZZ		100,7
0809 10 00	TR	208,8
	XS	116,3
	ZZ	162,6
0809 20 95	SY	197,7
	TR	323,5
	ZZ	260,6
0809 30	TR	140,1
	ZZ	140,1
0809 40 05	IL	160,5
	ZZ	160,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 585/2009**z dne 6. julija 2009****o določitvi izrednih ukrepov v zvezi s potrdili o nadomestilu za odobritev izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾, in zlasti prvega pododstavka člena 8(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje višine teh nadomestil⁽²⁾ določa, da potrdila o nadomestilu, za katera se predloži vloga v skladu s členom 33(a) ali členom 38(a) najpozneje 7. novembra, veljajo do zadnjega dne desetega meseca po mesecu, v katerem je bila predložena vloga za izstavitev potrdila.
- (2) Uredba (ES) št. 1043/2005 še določa, da izdaja potrdila o nadomestilu imetnika zavezuje, da predloži vlogo za nadomestilo v višini zneska, za katerega je bilo izdano potrdilo za blago, izvoženo med veljavnostjo potrdila o nadomestilu.
- (3) Če obveznost do vložitve zahtevka za nadomestilo ni izpolnjena, zapade v plačilo varščina, enaka razliki med 95 % zneska, navedenega na potrdilu o nadomestilu, in zneskom, za katerega je bila dejansko predložena vloga. Zaradi gospodarske in finančne krize na trgu tretjih držav v proračunskem letu 2009 je bilo desetmesečno obdobje veljavnosti za nekatera potrdila o nadomestilu, izdana za blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, ki so bila izdana za uporabo od 1. oktobra 2008, povezano z velikim tveganjem in negotovostjo za gospodarske subjekte. Ta povečana negotovost vpliva na skoraj ves izvoz, zajet s potrdili o nadomestilu, izdanimi za uporabo od 1. oktobra 2008. V nasprotju z osnovnim živilskim blagom večina blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi in za katero se lahko izdajo izvozna nadomestila, niso osnovni proizvodi in zato nanje zmanjšanje potrošnje v državah uvoznicah še posebno vpliva.
- (4) Učinek finančne in gospodarske krize se od konca septembra 2008 jasno čuti. Zaradi krize se izvozniki blaga, zajetega s potrdili o nadomestilu, izdanimi za uporabo od 1. oktobra 2008 z desetmesečno veljavnostjo, ki naj bi zajela izvoz do konca julija 2009, sedaj spoprijemajo z razmerami, v katerih se vsa potrdila o nadomestilu, izdana za uporabo od 1. oktobra 2008, ne morejo polno uporabljati.
- (5) Zato je za omejitev škodljivega učinka na izvoznike z odstopanjem od člena 39(2) Uredbe (ES) št. 1043/2005 in člena 40(3) Uredbe Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode⁽³⁾ treba zagotoviti podaljšanje veljavnosti potrdil o nadomestilu, za katera je bila v skladu s členom 33(a) ali členom 38(a) Uredbe (ES) št. 1043/2005 predložena vloga med 8. julijem in 26. septembrom 2008 za uporabo od 1. oktobra 2008, in sicer do 30. septembra 2009.
- (6) Določbe člena 40(3) Uredbe (ES) št. 376/2008 se v tem primeru ne smejo uporabiti, ker se veljavnost zadevnih potrdil o nadomestilu ne podaljšuje zaradi višje sile. Zato je potrebno izrecno odstopanje od člena 23(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005, da se člen 40(3) Uredbe (ES) št. 376/2008 ne uporablja za ta primer.
- (7) Nekatera potrdila o nadomestilu z desetmesečno veljavnostjo, za katera je bila v skladu s členom 33(a) ali členom 38(a) Uredbe (ES) št. 1043/2005 predložena vloga med 8. julijem in 7. novembrom 2008, bodo do začetka veljavnosti te uredbe morda že vrnjena organu, ki je potrdilo izdal, v skladu s prvim odstavkom člena 45 Uredbe (ES) št. 1043/2005. Za zagotovitev enake obravnave vseh imetnikov potrdil o nadomestilu je organu, ki potrdilo izdaja, ustrezno omogočiti, da ponovno izda vrnjeno potrdilo ali izpisek iz potrdila in da ponovno pobere povezano varščino.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja glede trgovine s proizvodi, pridobljenimi s predelavo kmetijskih pridelkov, ki niso navedeni v Prilogi I k Pogodbi –

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18.⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.⁽³⁾ UL L 114, 26.4.2008, str. 3.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 39(2) in člena 23(3) Uredbe št. 1043/2005 se za potrdila z desetmesečno veljavnostjo veljavnost potrdil o nadomestilu, za katera je bila predložena vloga med 8. julijem in 7. novembrom 2008 v skladu s členom 33(a) ali členom 38(a) Uredbe (ES) št. 1043/2005, podaljša do 30. septembra 2009.

Člen 2

Na pisno prošnjo imetnika potrdila se potrdila ali izpiski iz potrdila z desetmesečno veljavnostjo, za katera je bila predlo-

žena vloga med 8. julijem in 7. novembrom 2008 v skladu s členom 33(a) ali členom 38(a) Uredbe (ES) št. 1043/2005, ki so bila organu, ki jih je izdal, vrnjena pred začetkom veljavnosti te uredbe v skladu s prvim odstavkom člena 45 (ES) št. 1043/2005, ponovno izdajo za višino neporabljenih zneskov na potrdilu o nadomestilu, potem ko je organ, ki potrdilo izdaja, pobral varščino.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2009

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 586/2009**z dne 6. julija 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 1043/2005 glede obdobja veljavnosti nekaterih potrdil o nadomestilu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

členom 38a Uredbe (ES) št. 1043/2005 zaprosilo med 8. julijem in 7. novembrom 2008, je treba podrobno navesti, da se spremembe, uvedene s to uredbo, ne uporabljajo za Uredbo (ES) št. 585/2009.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(4) Zato je treba Uredbo (ES) št. 1043/2005 ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾, in zlasti prvega pododstavka člena 8(3) Uredbe,

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja glede trgovine s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso navedeni v Prilogi I k Pogodbi –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje višine teh nadomestil⁽²⁾ določa, da so potrdila o nadomestilu, za katere se je zaprosilo v skladu s točko (a) člena 33 ali členom 38a najpozneje 7. novembra, veljavna do zadnjega dne desetega meseca po mesecu, v katerem je bil vložen zahtevek za izdajo potrdila.

Člen 1

Člen 39(2) Uredbe (ES) št. 1043/2005 se spremeni:

1. Prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ob upoštevanju drugega pododstavka je potrdilo o nadomestilu veljavno do zadnjega dne petega meseca po mesecu, v katerem je bil vložen zahtevek za izdajo potrdila, ali do zadnjega dne proračunskega obdobja, če to nastopi prej.“

(2) Desetmesečno obdobje veljavnosti za potrdila, za katera se je zaprosilo pred 7. novembrom, je bilo sprejeto za lažje delovanje sistema nadomestil zaradi predvidene začasne ustavitve izvoznih nadomestil za sladkor po reformi skupne ureditve trga za sladkor. Določbo o desetmesečnem obdobju veljavnosti je zato treba uporabljati le za proračunsko obdobje 2009 in za nadomestila, za katera se je zaprosilo najpozneje 7. novembra 2008. Navedena določba ni več potrebna in jo je zato treba črtati.

2. Drugi pododstavek se črta.

(3) Ker se Uredba Komisije (ES) št. 585/2009 z dne 6. julija 2009 o določitvi izrednih ukrepov v zvezi s potrdili o nadomestilu za odobritev izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi⁽³⁾, uporablja le za potrdila o nadomestilu, za katera se je v skladu s točko (a) člena 33 ali

Člen 2

Obdobje veljavnosti, določeno v Uredbi (ES) št. 585/2009, se uporablja za potrdila o nadomestilu, za katera se je v skladu s točko (a) člena 33 ali členom 38a Uredbe (ES) št. 1043/2005 zaprosilo med 8. julijem in 7. novembrom 2008.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18.

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

⁽³⁾ Glej str. 3 tega uradnega lista.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2009

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 10. decembra 2008

o državni pomoči C 52/06 (ex NN 73/06, ex N 340/06), ki jo je delno izvedla Poljska za podjetje Odlewnia Żeliwa Śrem S.A.

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 7049)

(Besedilo v poljskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/523/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti prvega pododstavka člena 88(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenimi členi,

ob upoštevanju naslednjega:

(2) Z dopisom z dne 6. decembra 2006 je Komisija obvestila Poljsko o svoji odločitvi, da sproži postopek v skladu s členom 88(2) Pogodbe ES v zvezi z ukrepi.

(3) Odločitev Komisije o sprožitvi postopka v skladu s členom 88(2) Pogodbe ES je bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija je pozvala zainteresirane stranke, naj predložijo svoje pripombe glede predlagane pomoči.

(4) Poljski organi so 31. januarja 2007 predložili svoje pripombe o sprožitvi postopka preiskave. Pripomb tretjih strank ni bilo.

(5) Komisija je 15. aprila 2008 poljskim organom poslala zahtevo za predložitev dodatnih informacij.

(6) Poljski organi so Komisijo v odgovoru z dne 30. aprila 2008 obvestili o preklicu načrtovanih ukrepov. Vendar Komisija v skladu s členom 8 Uredbe Sveta (ES) št. 659/99⁽¹⁾ tega ni mogla sprejeti kot preklic, ker so izvedeni odlogi plačila dolga dejansko že vplivali na upravičenca, s čimer je pridobil jasno prednost pred drugimi podjetji, ki so svoje javnopravne obveznosti plačala pravočasno.

I. POSTOPEK

(1) Poljski organi so 1. junija 2006 priglasili pomoč za prestrukturiranje za podjetje Odlewnia Żeliwa „Śrem“ (v nadaljnjem besedilu: Odlewnia Śrem) predvsem v obliki načina plačila javnopravnih obveznosti v obrokih. Ugotovilo se je, da so bili nekateri ukrepi pomoči odobreni po pristopu brez odobritve Komisije. Zato so se obravnavali kot nezakonita pomoč.

⁽¹⁾ UL L 83, 27.3.1999, str. 1.

II. OPIS UPRAVIČENCA IN POSTOPKA PRESTRUKTURIRANJA

Upravičenec

- (7) Podjetje Odlewnia Śrem je začelo svojo proizvodno dejavnost leta 1968. Proizvaja predvsem lito železo za ladjedelniško industrijo. Postopek privatizacije podjetja se je začel leta 1999, ko je država prodala 85 % delnic podjetju CENTROZAP (44,9 %), banki BANK PEKAO (25,1 %) in zaposlenim (15 %). Eden od razlogov za poslabšanje položaja upravičenca je bil težak finančni položaj glavnega delničarja, podjetja CENTROZAP, ki je imelo v nekem obdobju v lasti 71,4 % delnic podjetja Odlewnia Śrem. Zdaj je lastnik podjetja Odlewnia Śrem podjetje PIOMA-ODLEWNIA, ki ima v lasti 85,1 % delnic. Po podatkih, ki so jih predložili poljski organi, je imelo podjetje Odlewnia Śrem na poljskem trgu litega železa 6–8 odstotni tržni delež. To podjetje ima sedež v regiji, ki je v skladu s členom 87(3)(a) Pogodbe ES upravičena do regionalne pomoči.

Nacionalni postopek

- (8) Postopek prestrukturiranja podjetja Odlewnia Śrem se je začel leta 2003. Prvi program prestrukturiranja je bil oblikovan leta 2004, odobril pa ga je predsednik Agencije za industrijski razvoj (ARP).
- (9) Po podatkih, ki so jih predložili poljski organi, je podjetje želelo izkoristiti priložnost, ki so jo omogočile spremembe Zakona z dne 30. oktobra 2002 o državni pomoči za podjetja s posebno pomembnostjo za trg dela, s katerimi se je razširil obseg odpisa javnopravnih obveznosti (poglavje 5a), čeprav določajo za podjetje dodatne zahteve, kot je opredelitev dela njegovega premoženja za prenos tega premoženja neodvisnemu operaterju. Operater je moral biti podjetje, ki je v celoti v lasti Agencije za industrijski razvoj ali države. Premoženjske koristi, ki jih operater pridobi s prodajo tega premoženja, so morale pokriti vsaj del javnopravnih obveznosti za podjetje, ki se prestrukturira, pri čemer se je moral preostanek odpisati, ko se je prestrukturiranje končalo. Rok za končanje postopka prestrukturiranja v skladu s poglavjem 5a Zakona z dne 19. marca 2006 je potekel 19. marca 2006, vendar operater premoženja ni prodal. Kljub temu je predsednik Agencije za industrijski razvoj v sklepu z dne 27. junija 2006 navedel, da se je prestrukturiranje končalo, ker je podjetje Odlewnia Śrem ponovno vzpostavilo svojo sposobnost preživetja, in da je bilo za dokončanje prestrukturiranja v celoti takrat potrebno le še soglasje Komisije za način plačila, ki podjetju omogoča, da svoje javnopravne obveznosti plača v obrokih. Po nezadovoljivem dokončanju prestrukturiranja v skladu s postopkom iz poglavja 5a je podjetje navezalo stike s svojimi petimi javnimi upniki in jih pozvalo, naj odložijo roke plačila za njegove obveznosti na podlagi bolj splošno uporabljenih določb davčne zakonodaje, ki je bila za njih manj ugodna kot ureditev iz poglavja 5a.

Prestrukturiranje

- (10) Po podatkih, ki so jih predložili poljski organi, znašajo stroški prestrukturiranja 43,6 milijona PLN. Stroški

finančnega prestrukturiranja znašajo približno 75 % skupnih stroškov prestrukturiranja, pri čemer so preostanek predvsem izdatki v zvezi s posodobitvijo infrastrukture podjetja.

- (11) Načrt prestrukturiranja obravnava predvsem posodobitev proizvodne enote in naložbe za izboljšanje kakovosti upravljanja podjetja (npr. z uvedbo računalniškega sistema SAP R/3 kot glavnega orodja informacijske tehnologije v podjetju Odlewnia Śrem).
- (12) Poleg tega zadeva velik del prestrukturiranja finančno prestrukturiranje, tj. predvsem način plačila javnopravnih obveznosti v obrokih in njihov odpis. Podjetje Odlewnia Śrem se je o delnem odpisu civilnopravnih obveznosti, ki izhajajo iz javnega prava, v znesku 1,4 milijona PLN z upniki dogovorilo v okviru sporazuma o poravnavi, podpisanem 17. maja 2005.
- (13) Podjetje je zmanjšalo tudi število zaposlenih s 1 776 leta 2002 na 1 457 leta 2005 in ni načrtovalo nadaljnega prestrukturiranja zaposlovanja. Vendar je Poljska predložila informacije, da so se zaradičasne opustitve uporabe kolektivne pogodbe podjetja znižali stroški zaposlovanja, ker podjetje začasno ni plačevalo prispevkov v sklad podjetja za socialna nadomestila.
- (14) Prestrukturiranje premoženja je vključevalo najem premoženja, ki ni povezano s proizvodnjo, kot so hotel (Ośrodek Wypoczynkowy v Ostrowiecznu) in drugi objekti za skupno ceno 0,4 milijona PLN. Prav tako je načrtovana nadaljnja prodaja premoženja, vrednega približno 2,6 milijona PLN, vendar še ni končana.
- (15) Pred sprožitvijo postopka iz člena 88(2) Pogodbe ES je bila Komisija obveščena, da je podjetje po letu 2003 poskušalo poiskati novega vlagatelja in da so poljski organi poudarjali pomembnost privatizacije za dolgoročno sposobnost preživetja podjetja. Poljska je obvestila Komisijo, da je bil cilj dosežen, saj je bilo 85,1 % delnic podjetja Odlewnia Śrem prodanih zasebnemu podjetju PIOMA-ODLEWNIA.
- (16) Podjetje Odlewnia Śrem je zmanjšalo svojo proizvodno zmogljivost s 57 000 ton litega železa na leto na 55 000 ton na leto in ne načrtuje nadaljnega zmanjšanja saj trdi, da bi to ogrozilo sposobnost preživetja podjetja. Poljska je predlagala dva nadomestna izravnalna ukrepa. Podjetje je najprej zmanjšalo proizvodnjo litega železa za industrijsko opremo za 50 % (s približno 11 000 ton na 5 500 ton). Poleg tega Poljska navaja, da podjetje ne bo več proizvajalo litega železa za vetrne elektrarne.

III. ODLOČITEV O SPROŽITVI POSTOPKA NA PODLAGI ČLENA 88(2) POGODBE ES

- (17) Komisija se je odločila za sprožitev uradnega postopka preiskave, ker je imela dvome glede združljivosti pomoči za prestrukturiranje s skupnim trgom. Dvomi so temeljili na štirih dejavnikih.
- (18) Najprej je imela Komisija dvome, ali je mogoče podjetje Odlewnia Śrem obravnavati kot „podjetje v težavah“ v smislu smernic Skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: smernice iz leta 2004), s čimer bi bilo upravičeno do pomoči za prestrukturiranje, saj je podjetje Odlewnia Śrem v letu 2005 dokazalo 3,9 milijona PLN čistega dobička.
- (19) Poleg tega je imela Komisija dvome, ali je bilo z načrtom za prestrukturiranje mogoče ponovno vzpostaviti dolgoročno sposobnost preživetja upravičenca, ker se zdi, da je bil njegov cilj odplačilo zapadlih dolgov in pokrivanje stroškov obratovanja ter da je imelo podjetje težave pri iskanju zasebnega vlagatelja.
- (20) Prav tako je imela Komisija dvome, ali je bila pomoč omejena na najnižji potreben znesek ter ali je bil lastni prispevek zadosten in največji možni, zlasti ker poljski organi niso zagotovili nobenih dejanskih načrtov privatizacije, v okviru katerih bi bil lastni prispevek znatno večji.

- (21) Nazadnje je imela Komisija dvome glede izravnalnih ukrepov, ker Poljska ni dokazala, da so bila zmanjšanja v proizvodnji iz uvodne izjave 16 dejansko izravnalni ukrepi in ne le rezultat zunanjih dejavnikov, kot je upad povpraševanja ali nesposobnost podjetja za konkuriranje na ustreznih trgih.

IV. PRIPOMBE STRANKE

- (22) Komisija je prejela le pripombe Poljske.

Pripombe poljskih organov

Spremembe v zvezi z ukrepi državne pomoči

- (23) Poljski organi so obvestili Komisijo o nekaterih spremembah v zvezi s pomočjo, dodeljeno po pristopu, ki bi morala zdaj znašati 24,2 milijona PLN. V spodnji tabeli so povzeti zneski državne pomoči za prestrukturiranje (pomoči, ki je že bila dodeljena, in načrtovane pomoči) podjetju Odlewnia Śrem, kot so jo priglasili poljski organi v svojih pripombah v zvezi s sprožitvijo postopka preiskave.
- (24) Skupna nominalna vrednost državne pomoči je 43,6 milijona PLN. Ti ukrepi zajemajo državno jamstvo, posojilo z ugodnimi pogoji, neposredna nepovratna sredstva, odloge plačila in odpise javnopravnih obveznosti. Natančen opis ukrepov državne pomoči je predstavljen v spodnji tabeli (ukrepi pomoči so prikazani na podlagi podatkov, ki so jih predložili poljski organi).

Tabela 1.

Že dodeljena državna pomoč

A	B	C	D	E	F
Št.	Predvideni datum sporazuma ali odločbe	Organ, ki dodeli pomoč	Oblika pomoči	Nominalna vrednost (PLN)	Znesek pomoči (PLN)
Državna pomoč, ki je bila dodeljena pred pristopom in ne velja po pristopu					
1	19.3.2004	Župan Śrema	Odpis obveznosti, ki izhajajo iz davka na nepremičnine (vključno z obrestmi), za obdobje od 1.3.2002 do 30.6.2002	738 748,02	738 748,02
2	19.3.2004	Župan Śrema	Odpis davčnih obveznosti	500 000,00	500 000,00
3	23.4.2004	Agencija za industrijski razvoj	Posojilo	4 000 000,00	4 000 000,00
4	28.4.2004	Agencija za industrijski razvoj	Kreditno jamstvo	14 000 000,00	14 000 000,00
5	30.4.2004	Župan Śrema	Odpis obresti od davčnih obveznosti	200 353,90	200 353,90
Skupaj				19 439 101,92	19 439 101,92

⁽¹⁾ UL C 244, 1.10.2004, str. 2.

A	B	C	D	E	F
Št.	Predvideni datum sporazuma ali odločbe	Organ, ki dodeli pomoč	Oblika pomoči	Nominalna vrednost (PLN)	Znesek pomoči (PLN)
Državna pomoč, dodeljena po pristopu					
6	20.5.2004	Ministrstvo za znanost in informacijsko tehnologijo	Nepovratna sredstva	435 000,00	352 350,00
7	09.5.2005	ZUS (Zavod za socialno zavarovanje)	Prispevki za socialno varnost se plačajo v obrokih (vključno z obrestmi)	5 385 415,31	134 585,81
8	17.10.2005	Provincialni organ	Odlog plačila	855 438,78	105 369,44
9	2. četrtina leta 2007	Provincialni organ	Okoljske dajatve za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	1 272 657,45	247 003,92
10	2. četrtina leta 2007	Provincialni organ	Obresti od okoljskih dajatev se plačajo v obrokih (zadeva zgornjo postavko)	692 185,03	126 365,78
11	2. četrtina leta 2007	Provincialni organ	Okoljske dajatve za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	422 946,34	51 018,68
12	2. četrtina leta 2007	Provincialni organ	Obresti od okoljskih dajatev se plačajo v obrokih (zadeva zgornjo postavko)	274 950,10	33 167,04
13	2. četrtina leta 2007	Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON)	Prispevki za Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON) za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	803 221,50	148 274,11
14	2. četrtina leta 2007	Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON)	Odpis obresti od prispevkov za Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON) za plačilo do 30.6.2003	421 085,20	421 085,20
15	2. četrtina leta 2007	Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON)	Prispevki za Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON) za obdobje od julija 2003 do januarja 2004 se plačajo v dvajsetih četrtletnih obrokih	479 156,60	155 721,64

A	B	C	D	E	F
Št.	Predvideni datum sporazuma ali odločbe	Organ, ki dodeli pomoč	Oblika pomoči	Nominalna vrednost (PLN)	Znesek pomoči (PLN)
16	2. četrtina leta 2007	Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON)	Odpis obresti od prispevkov za Državni sklad za rehabilitacijo invalidov (PFRON) za obdobje od julija 2003 do januarja 2004	38 392,87	38 392,87
17	2. četrtina leta 2007	Območni organ	Plačila za stalno pravico uporabe za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	263 496,00	34 701,67
18	2. četrtina leta 2007	Območni organ	Odpis obresti od plačil za stalno pravico uporabe za plačilo do 30.6.2003 (zadeva zgornjo postavko)	137 890,00	18 159,78
19	2. četrtina leta 2007	ZUS	Prispevki za socialno varnost za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	4 077 498,51	46 619,38
20	2. četrtina leta 2007	ZUS	Obresti od prispevkov za socialno varnost za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih (zadeva zgornjo postavko)	2 306 780,00	26 341,18
21	2. četrtina leta 2007	ZUS	Prispevki za Sklad dela in Jamstveni sklad za zasluzke zaposlenih za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	1 275 873,09	28 618,42
22	2. četrtina leta 2007	ZUS	Obresti od prispevkov za Sklad dela in Jamstveni sklad za zasluzke zaposlenih za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih (zadeva zgornjo postavko)	727 023,00	16 296,744
23	2. četrtina leta 2007	ZUS	Prispevki za socialno varnost za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih	2 085 480,55	29 309,94

A	B	C	D	E	F
Št.	Predvideni datum sporazuma ali odločbe	Organ, ki dodeli pomoč	Oblika pomoči	Nominalna vrednost (PLN)	Znesek pomoči (PLN)
24	2. četrtina leta 2007	ZUS	Obresti od prispevkov za socialno varnost za plačilo do 30.6.2003 se plačajo v obrokih (zadeva zgornjo postavko)	1 100 260,00	15 463,36
25	2. četrtina leta 2007	ZUS	Odpis stroškov izvršitve, povezanih s prepoznanim plačevanjem prispevkov za socialno varnost, za plačilo do 30.6.2003	641 593,80	641 593,80
26	2. četrtina leta 2007	Nacionalni sklad za varstvo okolja in upravljanje z vodami (NFOSiGW)	Nepovratna sredstva	470 000,00	470 000,00
Državna pomoč, dodeljena po pristopu				24 166 344,12	3 140 438,76
Skupna dodeljena in načrtovana državna pomoč				43 605 446,04	22 579 540,68

Druga vprašanja, ki jih je izpostavila Poljska v svojih pripombah o sprožitvi postopka preiskave

- (25) Najprej so poljski organi v zvezi s sposobnostjo preživetja podjetja trdili, da je bilo prestrukturiranje uspešno, ker je podjetju Odlewnia Śrem uspelo poiskati zasebnega strateškega vlagatelja, ki bi prispeval potrebni kapital in podjetju omogočil ponovno pridobiti verodostojnost na trgu.
- (26) Poljska je prav tako poudarila, da je podjetje diverzificiralo svojo proizvodnjo, pri čemer se je osredotočilo na bolj zapletene izdelke z večjo dodano vrednostjo. Preusmeritev na proizvodnjo železnih odlitkov, težjih od 300 kg, je bila dobra poteza, ker so številni tekmeci proizvodnjo v tem segmentu trga opustili in tako podjetju Odlewnia Śrem omogočili, da postane dejavno tudi v tem segmentu trga.
- (27) Poljski organi so potrdili, da podjetje težav z likvidnostjo nima več in da so bile vse tekoče poslovne obveznosti poravnane pravočasno.
- (28) Poleg tega je Poljska trdila, da se lahko podjetje Odlewnia Śrem obravnava kot „podjetje v težavah“ v smislu smernic iz leta 2004 in da je zato upravičeno do pomoči za prestrukturiranje. Poljski organi so potrdili, da se je obdobje prestrukturiranja začelo leta 2003, ko je bilo podjetje dejansko v težavah. Dejstvo, da je imelo podjetje

leta 2005 3,9 milijona PLN čistega dobička, je treba obravnavati kot znak, da je podjetje s procesom prestrukturiranja ponovno pridobilo sposobnost preživetja.

- (29) Poljska je prav tako zagotovila dodatne podatke o lastnem prispevku podjetja k skupnim stroškom prestrukturiranja.
- (30) Po podatkih, ki so jih predložili poljski organi, je upravičenec sam zagotovil znaten prispevek. Stroški prestrukturiranja so znašali skupno 43,6 milijona PLN, medtem ko se lahko viri sredstev za prestrukturiranje, ki se lahko uvrstijo med lastni prispevek k prestrukturiranju, ocenijo na 23,7 milijona PLN, pri čemer vključujejo kapital, ki ga je prispeval zasebni vlagatelj (16 milijonov PLN), prihodek od prodaje ali najema premoženja, ki sta že izvedena (0,4 milijona PLN), in prihranke zaradičasne opustitve uporabe kolektivne pogodbe podjetja (7,3 milijona PLN). Poljski organi trdijo, da so se zaradi zadevne opustitve uporabe kolektivne pogodbe zmanjšali stroški za zaslužke zaposlenih, ker je podjetje Odlewnia Śrem začasno oproščeno plačevanja prispevkov v sklad podjetja za socialna nadomestila. Ta sklad so prostovoljno ustanovili podjetje Odlewnia Śrem in sindikati, po zakonu pa ni potreben. Zato ne vključuje državnih sredstev. Poljski organi so pojasnili, da je bila odločitev sprejeta s soglasjem sindikatov, ki so se strinjali, da se zaposleni v podporo prestrukturiranju odrečejo delu zaslužka. Ukrep zato lahko velja za lastni prispevek podjetja.

- (31) Poleg tega je Poljska ponovno poudarila svoje stališče, da so lastni prispevki k stroškom prestrukturiranja tudi naslednji ukrepi:
- odpis in način plačila civilnopravnih obveznosti v znesku 2 milijona PLN v obrokih v okviru sporazuma o poravnavi, podpisanega z upniki podjetja Odlewnia Śrem,
 - komercialni krediti, ki so jih odobrili dobavitelji in podjetju Odlewnia Śrem omogočajo daljši rok plačila za material in storitve, kot je običajno, ter za katere Poljska ocenjuje, da so vredni 2,5 milijona PLN,
 - terjatve do strank, ocenjene na 9 milijonov PLN (izplačane z uvedbo krajših rokov plačila za stranke).
- (32) Nazadnje v zvezi z zahtevo za omejitev izkrivljanja konkurence poljski organi navajajo 50-odstotno zmanjšanje proizvodnje litega železa za industrijsko opremo v podjetju (s približno 11 000 ton na 5 500 ton). Dejstvo, da je podjetje ukinilo proizvodnjo litega železa za vetrne elektrarne, je treba obravnavati kot veljaven izravnalni ukrep.
- (33) Poljska trdi, da je povpraševanje po obeh vrstah izdelkov v zadnjih letih vedno večje, in pričakuje se, da se bo ta trend nadaljeval. Poljska je prav tako poudarila, da je podjetje Odlewnia Śrem tehnično zmožno proizvajati enake količine izdelkov kot pred prestrukturiranjem, vendar je sklenilo omejiti proizvodnjo litega železa za industrijsko opremo in v celoti ukiniti proizvodnjo litega železa za vetrne elektrarne. Zato se lahko po mnenju poljskih organov ti ukrepi obravnavajo kot izravnalni ukrepi.
- navedeni v dveh poglavjih kombinirane nomenklature, tj. poglavju 72 („Železo in jeklo“) in poglavju 73 („Izdelki iz železa in jekla“).
- (36) V skladu s Prilogo B k večsektorskemu okviru se kot jeklo obravnavajo naslednji izdelki iz železa in jekla:
- piloti,
 - tirnice in pragovi,
 - brezšivne cevi in votli profili, brezšivni,
 - varjene jeklene ali železne cevi, katerih zunanji premer presega 406,4 mm.
- (37) Po podatkih, ki so jih predložili poljski organi, podjetje Odlewnia Śrem ne proizvaja nobenih od teh izdelkov. Poleg tega ne proizvaja nobenega od izdelkov, navedenih v poglavju 72 pod naslovom „Železo in jeklo“, vendar uporablja te izdelke, npr. grodelj, kot surovino za svojo proizvodnjo.
- (38) Proizvaja specifične, napredne končne izdelke, ki so v kombinirani nomenklaturi razvrščeni pod tarifno številko KN 7325 „Drugi liti izdelki iz železa ali jekla“, in ustrezne tarifne podštevilke, kot je 7325 10 „iz netemperanega litega železa“ in 7325 99 10 „iz temperanega litega železa“.
- (39) Ti izdelki iz železa in jekla v Prilogi B k večsektorskemu okviru niso razvrščeni med jeklo.

OCENA UKREPOV POMOČI

Razvrstitev končnega izdelka podjetja Odlewnia Śrem

- (34) Komisija je morala preveriti, ali spada končni izdelek podjetja Odlewnia Śrem v jeklarski sektor, ker Komisija v skladu s svojim sporočilom o pomoči za reševanje in prestrukturiranje ter pomoči za zaprtje za jeklarski sektor ⁽¹⁾ „meni, da pomoč za reševanje in pomoč za prestrukturiranje za podjetja v težavah v jeklarskem sektorju, kot so določena v Prilogi B k večsektorskemu okviru, ni v skladu s skupnim trgovom“.
- (35) V Prilogi B k večsektorskemu okviru v zvezi z regionalno pomočjo za velike naložbene projekte ⁽²⁾ (večsektorski okvir), ki se je uporabljal, ko je bila pomoč dodeljena, je za izdelke, ki se obravnavajo za jeklo, navedena oznaka kombinirane nomenklature ⁽³⁾. Ti izdelki so
- (40) To pomeni, da pomoč za prestrukturiranje podjetju Odlewnia Śrem na prvi pogled ni prepovedana, pri čemer mora združljivost takšne pomoči oceniti Komisija v skladu z veljavnimi smernicami Skupnosti iz leta 2004.

Pristojnost Komisije

- (41) Ker so se nekateri dogodki, ki so pomembni za to zadevo, zgodili pred pristopom Poljske k Evropski uniji 1. maja 2004, mora Komisija najprej ugotoviti, ali je pristojna za ukrepanje v zvezi z zadevnimi ukrepi.
- (42) Ukrepov pomoči, ki so začeli veljati pred pristopom in ne veljajo po pristopu, Komisija ne more preveriti v skladu s tako imenovanim postopkom začasnega mehanizma iz točke 3 Priloge IV k Pristopni pogodbi ali v skladu s postopki iz člena 88 Pogodbe ES. Pristopna pogodba in Pogodba ES ne zahtevata od Komisije, da prouči te ukrepe, niti je za to ne pooblašča.

⁽¹⁾ UL C 70, 19.3.2002, str. 21.

⁽²⁾ UL C 70, 19.3.2002, str. 8.

⁽³⁾ UL L 279, 23.10.2001, str. 1.

(43) Vendar je jasno, da bi bili ukrepi, ki začnejo veljati po pristopu, nova pomoč, pri čemer bi bila za te ukrepe v skladu s postopkom iz člena 88 Pogodbe ES pristojna Komisija. Za ugotavljanje, kdaj je začel veljati nek ukrep, je ustrezno merilo pravno zavezujoč akt, v skladu s katerim so pristojni nacionalni organi sprejeli obveznost v zvezi z dodelitvijo pomoči ⁽¹⁾.

(44) Posamezni ukrepi pomoči se ne obravnavajo kot ukrepi, veljavni po pristopu, če se poznajo natančne ekonomske razmere države v obdobju, ko je bila dodeljena pomoč.

(45) Po podatkih, ki jih je predložila Poljska, je lahko Komisija opredelila tiste ukrepe, ki so bili odobreni pred pristopom in ne veljajo po njem. Navedeni so v prvem delu tabele 1 in znašajo 19,4 milijona PLN. Ugotovilo se je, da ostali ukrepi niso bili odobreni pred pristopom. Zato se ukrepi v znesku 24,2 milijona PLN obravnavajo kot ukrepi, odobreni po pristopu, kot je razloženo v uvodni izjavi 23.

DRŽAVNA POMOČ V SMISLU ČLENA 87(1) POGODBE ES

(46) V skladu s členom 87(1) Pogodbe ES je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga in ki vpliva na trgovino med državami članicami, nezdružljiva s skupnim trgom.

(47) Priglašeni jamstvo, posojilo, nepovratna sredstva, odpisi, odlogi in način plačila javnopravnih obveznosti v obdobjih vključujejo uporabo državnih sredstev. Poleg tega imajo podjetja zaradi njih prednosti, ker z njimi zmanjšujejo svoje stroške. Podjetje Odlewnia Śrem kot podjetje v težavah ne bi pridobilo takšnih finančnih sredstev pod enakimi pogoji na trgu. Ta prednost zato izkrivlja konkurenco.

(48) Država se je bila pripravljena odreči dohodkom od davkov in dolgovanjih okoljskih dajatev ter z zagotavljanjem subvencij in jamstev omogočiti prednost podjetja pred njegovimi tekmeci. Dokazov, da so poljski organi delovali kot tržni upniki, ni bilo, prav tako v svoji priglasitvi pomoči niso priznali obstoja državne pomoči.

(49) Upravičenec je dejaven na trgu litega železa in izvažajo svoje izdelke v druge države članice EU. Merilo v zvezi z vplivanjem na trgovanje v Skupnosti je zato izpolnjeno.

(50) Ukrepi, ki niso bili odobreni pred pristopom in ki zadevajo novo pomoč, so se zato obravnavali kot državna pomoč v smislu člena 87(1) Pogodbe ES. Tega poljski organi ne izpodbijajo.

Združljivost pomoči s skupnim trgom: odstopanje v skladu s členom 87(3) Pogodbe ES

(51) Odstopanja iz člena 87(2) Pogodbe ES se v tej zadevi ne uporabljajo. Ker je osnovni cilj pomoči ponovno vzpostaviti dolgoročno sposobnost preživetja podjetja, se lahko v zvezi z odstopanji iz člena 87(3) Pogodbe ES uporabi samo odstopanje iz člena 87(3)(c), ki državo članico pooblašča za spodbujanje razvoja nekaterih gospodarskih dejavnosti z dodeljevanjem državne pomoči, kadar takšna pomoč ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnimi interesi.

Veljavna pravna podlaga

(52) Komisija je ocenila ukrepe, ki so nova pomoč, in celotni načrt prestrukturiranja v skladu z veljavnimi smernicami za reševanje in prestrukturiranje. Sedanje smernice Skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah (smernice iz leta 2004) so začele veljati 10. oktobra 2004.

(53) Kot je navedeno že v odločitvi Komisije o sprožitvi uradnega postopka preiskave, je treba prestrukturiranje obravnavati kot celoto, da se oceni združljivosti nove pomoči za prestrukturiranje s skupnim trgom. Poleg nove pomoči je treba upoštevati tudi vse druge ukrepe pomoči, da se ugotovi, ali bo načrt prispeval k ponovni vzpostavitvi sposobnosti preživetja in ali je pomoč omejena na najnižji potrebni znesek, ter da se določijo ustrezni izravnalni ukrepi.

Upravičenost podjetja

(54) Ker je podjetje Odlewnia Śrem v letu 2005 dokazalo 3,9 milijona PLN čistega dobička, je imela Komisija dvome, ali se lahko to podjetje obravnava kot „podjetje v težavah“ v smislu smernic iz leta 2004 in ali je tako upravičeno do pomoči za prestrukturiranje. Ti dvomi so bili povezani s pomanjkanjem informacij na začetku obdobja prestrukturiranja. To je pomenilo, da Komisija ni natančno vedela, za katero časovno obdobje je treba izvesti oceno upravičenosti. Poljska je jasno navedla, da se je obdobje prestrukturiranja začelo leta 2003, zato je treba čisti dobiček podjetja Odlewnia Śrem v letu 2005 obravnavati kot znak, da se je med prestrukturiranjem ponovno vzpostavila sposobnost preživetja.

⁽¹⁾ Sodba Sodišča prve stopnje v zadevi *Fleuren Compost proti Komisiji* [2004], T-109/01, ZOdl, str. II-127, točka 74.

(55) Komisija je zadovoljna, da je bilo to podjetje na začetku prestrukturiranja leta 2003 podjetje v težavah v smislu točke 9 in naslednjih točk v smernicah iz leta 2004 ter je zato upravičeno do pomoči za prestrukturiranje.

Ponovna vzpostavitev sposobnosti preživetja

(56) Smernice iz leta 2004 navajajo, da mora „načrt za prestrukturiranje, katerega trajanje mora biti čim krajše, obnoviti dolgoročno sposobnost preživetja podjetja v smiselnem časovnem okviru in na podlagi realističnih predvidevanj prihodnjih pogojev poslovanja. [...] Izboljšanje sposobnosti preživetja mora biti v glavnem posledica notranjih ukrepov [...]“.

(57) Najbolj ključna težava podjetja Odlewnia Śrem je njegova visoka zadolženost. Komisija ugotavlja, da je bil načrt finančnega prestrukturiranja končan.

(58) Podjetje težav z likvidnostjo nima več in vse tekoče poslovne obveznosti so poravnane pravočasno.

(59) Komisija je v svoji odločitvi o sprožitvi postopka preiskave izrazila dvome, ali je bilo prestrukturiranje predvsem finančno in ali so bili vidiki industrijskega prestrukturiranja zadostni. Poljski organi so v pripombah po odločitvi za sprožitev postopka zagotovili zadostne dokaze, da sta bili posodobitev opreme in preusmeritev proizvodnje obravnavani zadostno.

(60) Komisija je v odločitvi o sprožitvi postopka izrazila dvome v zvezi možnostjo iskanja zasebnega vlagatelja. Vendar je podjetju Odlewnia Śrem uspelo prepričati zasebno podjetje, da je vložilo sredstva v zadevno podjetje, s čimer si je to zagotovilo večjo verodostojnost na trgu.

(61) Večina kazalnikov finančne analize kaže, da je podjetje po prestrukturiranju v boljšem položaju zaradi večje likvidnosti, plačilne sposobnosti in dobičkonosnosti.

(62) Na podlagi teh elementov Komisija ugotavlja, da so dvomi, ali je načrt za ponovno vzpostavitev sposobnosti preživetja ustrezen, odpravljeni.

Izogibanje neupravičenemu izkrivljanju konkurence

(63) Komisija je imela dvome, ali je priglašena pomoč za prestrukturiranje neupravičeno izkrivljala konkurenco. Poljska je morala dokazati, da sta bila 50-odstotno zmanjšanje proizvodnje litega železa za industrijsko

opremo in ukinitvev proizvodnje litega železa za vetrne elektrarne dejansko izravnalna ukrepa in ne le rezultat zunanjih dejavnikov, kot sta manjše povpraševanje ali nezmožnost konkuriranja na trgu, ter da zato nista bila potrebna za ponovno vzpostavitev sposobnosti preživetja.

(64) Kot je dokazala Poljska, zagotavljata oba izdelka dobre možnosti za dobičkonosnost. Poljska je prav tako dokazala, da je podjetje Odlewnia Śrem tehnično zmožno proizvajati enake količine izdelkov kot pred prestrukturiranjem. Poljska je sprejela obveznost, da bo omejila proizvodnjo litega železa za industrijsko opremo na 50 % svoje prvotne proizvodnje in v celoti ukinila proizvodnjo litega železa za vetrne elektrarne. Komisija zato meni, da se ti ukrepi lahko obravnavajo kot izravnalni ukrepi in da niso le ukrepi, potrebni za ponovno vzpostavitev sposobnosti preživetja podjetja.

Pomoč, omejena na najmanjši znesek

(65) Poljski organi so predložili veliko natančnih podatkov o zneskih, ki se obravnavajo kot lastni prispevki upravičenca k stroškom prestrukturiranja.

(66) Komisiji ni treba sprejeti stališča, ali se lahko ukrepi iz uvodne izjave 31 obravnavajo kot lastni prispevek k prestrukturiranju, vendar meni, da se lahko sredstva iz uvodne izjave 30 obravnavajo kot lastni prispevek.

(67) To pomeni, da se lahko 23,7 milijona PLN v zvezi z viri financiranja za prestrukturiranje obravnava kot prispevek k prestrukturiranju iz lastnih sredstev upravičenca ali zunanjih sredstev brez državne pomoči. Skupni stroški prestrukturiranja, vključno s stroški, ki so nastali pred pristopom, so znašali 43,6 milijona PLN. Lastni prispevek podjetja Odlewnia Śrem k skupnim stroškom prestrukturiranja znaša zato 54 %.

(68) Smernice iz leta 2004 določajo, da je najnižja raven lastnega prispevka k stroškom prestrukturiranja 50 %. Komisija zato ugotavlja, da je lastni prispevek znaten in da je pomoč glede na predložene podatke omejena na najmanjši potrebni znesek.

(69) Poleg tega ima upravičenec do pomoči sedež v mestu Stalowa Wola, tj. v regiji, ki je v skladu s členom 87(3)(a) Pogodbe ES upravičena do pomoči. To je dodaten dejavnik, ki se izrecno obravnava kot dokaz za združljivost pomoči (glej točko 56 smernic iz leta 2004).

SKLEPNE UGOTOVITVE

Člen 2

(70) Komisija ugotavlja, da je Poljska nezakonito dodeljevala zadevno pomoč in s tem kršila člen 88(3) Pogodbe ES. Vendar Komisija ugotavlja, da je državna pomoč združljiva s skupnim trgom –

Ta odločba je naslovljena na Republiko Poljsko.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

V Bruslju, 10. decembra 2008

Člen 1

Državna pomoč v skupnem znesku 43,6 milijona PLN, ki jo je Poljska dodelila podjetju Odlewnia Śrem, je v skladu s členom 87(3)(c) Pogodbe ES združljiva s skupnim trgom.

Za Komisijo
Neelie KROES
Članica Komisije

PRIPOROČILA

KOMISIJA

PRIPOROČILO KOMISIJE

z dne 29. junija 2009

o ukrepih za izboljšanje delovanja enotnega trga

(Besedilo velja za EGP)

(2009/524/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 211 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dobro delujoči enotni trg je bistvenega pomena za ustvarjanje delovnih mest in rast ter za spodbujanje gospodarske stabilnosti. Bolj učinkovit enotni trg lahko več prispeva k izboljšanju poslovnega okolja in s tem spodbuja podjetja, da vlagajo in ustvarjajo nova delovna mesta, in povečanju zaupanja potrošnikov in povpraševanja. Dobro delujoč enotni trg je zato odločilen v času gospodarske recesije, da olajša okrevanje evropskega gospodarstva.
- (2) Za dobro delujoč enotni trg je bistveno, da se pravila Skupnosti, ki vplivajo na delovanje enotnega trga (v nadaljnjem besedilu „pravila enotnega trga“), pravilno prenesejo, uporabijo, izvršujejo, spremljajo in uspešno uskladijo.
- (3) Posvetovanja in analize, opravljene za pripravo Sporočila Komisije „Enotni trg za Evropo 21. stoletja“⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „pregled enotnega trga“), so odkrili številne pomanjkljivosti, ki kažejo, da enotni trg še ne deluje tako učinkovito kot bi moral. Na številnih področjih in v številnih sektorjih je potrebno nadaljnje delo. Državljeni in podjetja pogosto ne morejo izkoristiti številnih priložnosti enotnega trga, ker se pravila ne uporabljajo in izvršujejo pravilno.

(4) Komisija je v pregledu enotnega trga zato predlagala vrsto konkretnih ukrepov, s katerimi bo zagotovljeno, da imajo državljani in podjetja še naprej koristi od gospodarskih prednosti, ki jih ustvarja enotni trg⁽²⁾.

(5) Ukrepi, ki jih sprejmejo države članice, in ukrepi, ki jih sprejme Komisija, se morajo dopolnjevati. Za pravilno delovanje enotnega trga je bistven usklajen in sodelovalen pristop – v partnerstvu med Komisijo in državami članicami – s skupnim ciljem izboljšati prenos, uporabo in izvrševanje pravil enotnega trga. Partnerski pristop v okviru tega priporočila presega že vzpostavljeno sodelovanje na več področjih politike enotnega trga. Zahteva vzpostavitev in ohranjanje tesnega sodelovanja v posameznih državah članicah in med njimi ter s Komisijo na vseh področjih, pomembnih za enotni trg. Pomeni tudi, da države članice prevzamejo skupno odgovornost in torej bolj proaktivno vlogo pri upravljanju enotnega trga.

(6) Pregled enotnega trga in zlasti nadaljnje razprave z državami članicami so opredelili nekaj področij kot odločilnih za vzpostavitev dobro delujočega enotnega trga, in sicer: zagotavljanje usklajenosti glede vprašanj enotnega trga; izboljšanje sodelovanja v posameznih državah članicah in med njimi ter s Komisijo; izboljšanje prenosa pravil enotnega trga; spremljanje trgov in sektorjev, da se ugotovi morebitno slabo delovanje trga; izboljšanje uporabe pravil enotnega trga; krepitev izvrševanja pravil enotnega trga in spodbujanje reševanja težav; spodbujanje rednega ocenjevanja nacionalne zakonodaje; ter obveščanje državljanov in podjetij o njihovih pravicah na enotnem trgu.

⁽¹⁾ COM(2007) 724 konč., 20.11.2007.

⁽²⁾ V obdobju od leta 1992 do leta 2006 se je BDP Skupnosti zvišal za 2,15 %, ustvarjenih je bilo 2,75 milijona novih delovnih mest, trgovina v Skupnosti se je med letoma 1995 in 2005 povečala za 30 % (SEC(2007) 1521, 20.11.2007).

- (7) To priporočilo pogosto uporabi rešitve, ki so bile v nekaterih državah članicah že uvedene in se je izkazalo, da v zadevnih državah članicah v praksi delujejo. Vsaka država članica mora izbrati prakse, ki zagotavljajo, da se to priporočilo izvaja, ob upoštevanju tistega, kar bi bilo najbolj učinkovito v okviru posamezne države članice, saj so postopki in prakse, ki so v eni državi članici učinkoviti, lahko neučinkoviti v drugi.
- (8) Raziskave kažejo, da države članice morajo izboljšati notranje usklajevanje glede vprašanj enotnega trga, ker so pristojnosti trenutno razpršene med različne nacionalne organe⁽¹⁾. Ker uporaba pravil enotnega trga lahko vključuje veliko različnih nacionalnih, regionalnih in lokalnih organov v vsaki državi članici, je treba okrepiti učinkovito sodelovanje med njimi. Zato morajo države članice zagotoviti in okrepiti dejavnost usklajevanja vprašanj notranjega enotnega trga v okviru svojih nacionalnih uprav, ki so lahko razlikujejo glede na posebne nacionalne upravne strukture in tradicije. Organi, odgovorni za to dejavnost, morajo imeti splošno odgovornost za načrtovanje, nadzorovanje in ovrednotenje izvajanja tega priporočila.
- (9) Tesno čezmejno sodelovanje med organi držav članic, pristojnimi za vprašanja enotnega trga, omogoča vzpostavitev vzajemnega zaupanja in je bistvenega pomena za pravilno uporabo pravil enotnega trga. Države članice z vzpostavitvijo ustreznih ureditev, vključno z dodelitvijo sredstev, sprejmejo vse potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so čezmejne mreže ali elektronski informacijski sistemi, ki jih je vzpostavila Komisija (npr. informacijski sistem za notranji trg (IMI), RAPEX⁽²⁾, RASFF⁽³⁾) ali mreža sodelovanja na področju varstva potrošnikov) usposobljeni za delovanje.
- (10) Pregled stanja notranjega trga so pokazale, da še vedno obstaja potreba po izboljšanju pravočasnosti in kakovosti prenosa direktiv o enotnem trgu. Priporočilo Komisije z dne 12. julija 2004 o prenosu v nacionalno zakonodajo direktiv, ki vplivajo na notranji trg⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu „Priporočilo Komisije iz leta 2004“) se na splošno uporablja, kar je povzročilo znatno izboljšanje stopnje prenosa, vendar še vedno ostajajo deli navedenega priporočila, ki bi jih bilo treba uporabljati bolj učinkovito. To priporočilo opozarja, da so ukrepi, ki jih priporoča Priporočilo Komisije iz leta 2004, še vedno potrebni in jih nadalje razvija, kar ostaja napotilo za
- uprave držav članic, ki se ukvarjajo s prenosom. To priporočilo temelji tudi na Sporočilu Komisije - Evropa rezultatov – Uporaba prava Skupnosti⁽⁵⁾ in na Sporočilu Komisije – Pregled Lamfalussyjevega postopka – Okrepitev konvergence nadzora⁽⁶⁾.
- (11) Spremljanje trga je potrebno zato, da se ugotovi, v katerih sektorjih trgi ne delujejo pravilno za državljane in podjetja in da se politike enotnega trga osredotočijo na ta področja. Zato bi moralo postati sestavni del oblikovanja in spremljanja politik enotnega trga (npr. preko pregleda stanja potrošniških trgov). Sodelovanje med Komisijo in organi držav članic pri spremljanju trga in zbiranju podatkov bo izboljšalo kakovost podatkov in analize za uporabo na nacionalni ravni in na ravni Skupnosti in prispevalo k soglasju o vprašanih enotnega trga. Države članice se spodbuja, da sodelujejo pri izvajanju spremljanja trga, ki ga opravlja Komisija, in da podobno spremljanje, prilagojeno posebnim nacionalnim potrebam, izvajajo na nacionalni ravni.
- (12) Različne nacionalne študije so poudarile pomen usposabljanja, da se pomaga uradnikom, vključno sodnikom, na nacionalni, regionalni in lokalni ravni uprave pri pravilnem prenosu, uporabi in izvrševanju pravil enotnega trga. Pri tem je pomembno, da se zagotovi, da se pri pripravi nacionalne zakonodaje ta pravila in učinek splošne zunanje konkurenčnosti Skupnosti vedno upoštevajo. Pomen usposabljanja je nadalje potrdila nedavna študija in resolucija o vlogi nacionalnih sodnikov, ki jo je opravil Evropski parlament, in resolucija Evropskega parlamenta iz leta 2005 o konkurenčnem pravu⁽⁷⁾ in tudi nedavna resolucija Sveta⁽⁸⁾. Uradnikom je treba svetovati o pravu Skupnosti na splošno in zlasti o pravih enotnega trga.
- (13) Učinkovito izvrševanje pravil enotnega trga in ustreznih ukrepov za reševanje težav, ki jih imajo državljani in podjetja, so bistvenega pomena za državljane in podjetja za pomoč pri koriščenju svoboščine, ki jih zagotavlja Pogodba. Države članice morajo ob podpori Komisije na podlagi sodelovanja, ki je na področju reševanja težav že doseženo, zlasti preko SOLVIT⁽⁹⁾, izboljšati zmogljivost mehanizmov za reševanje težav, bodisi na

⁽¹⁾ Delovni dokument služb Komisije: „Instrumenti za posodobljeno politiko enotnega trga“, SEC(2007) 1518 z dne 20.11.2007.

⁽²⁾ Sistem hitrega opozarjanja za nevarne potrošniške proizvode.

⁽³⁾ Sistem hitrega obveščanja za živila in krmo.

⁽⁴⁾ UL L 98, 16.4.2005, str. 47.

⁽⁵⁾ COM(2007) 502 konč., 5.9.2007.

⁽⁶⁾ COM(2007) 727 konč., 20.11.2007.

⁽⁷⁾ Resolucija EP o vlogi nacionalnih sodnikov v evropskem sodnem sistemu (INI/2007/2027, 9.7.2008); Resolucija EP o poročilu Komisije o politiki konkurence za leto 2004 (INI/2005/2209, 20.3.2006).

⁽⁸⁾ Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta 14757 z dne 28. oktobra 2008.

⁽⁹⁾ Sporočilo Komisije „Učinkovito reševanje težav na notranjem trgu (SOLVIT)“ (COM(2001) 702 konč., 27.11.2001).

nacionalnih sodiščih bodisi preko nesodnih mehanizmov, da zagotovijo učinkovita pravna sredstva. Pomembno je, da se obravnavajo okoliščine, ki povzročajo različne težave.

- (14) Pomembno je redno spremljanje in ovrednotenje nacionalne zakonodaje, ker omogoča preverjanje, kako učinkovito se pravila enotnega trga uporabljajo v praksi, in identifikacijo določb, ki bi lahko državljanom in podjetjem preprečevala, da bi v celoti izkoristili prednosti teh pravil. To bi bilo treba v vseh državah članicah bolj sistematično izvajati.
- (15) Nedavne raziskave Barometra ⁽¹⁾ in zahtevki, naslovljeni na službe Komisije za dajanje informacij in reševanje težav kažejo, da je treba državljanom in podjetjem zagotoviti več informacij o njihovih pravicah na enotnem trgu, da bodo lahko te pravice uresničevali v praksi. Državljanom in podjetjem je treba tudi omogočiti, da pri uresničevanju teh pravic dobijo pomoč. Zato bi države članice ob podpori Komisije in, kadar je primerno, v sodelovanju z zainteresiranimi stranmi, morale zagotoviti posredovanje praktičnih informacij in nasvetov o področjih, ki zadevajo državljane in podjetja, ki želijo živeti, študirati, delati, ustanoviti podjetje ali zagotavljati blago ali storitve v drugi državi članici.
- (16) Priloga k temu priporočilu določa ukrepe, ki bi jih države članice lahko sprejele za izvajanje tega priporočila, in določa seznam praks nekaterih držav članic, na katerih ti ukrepi temeljijo. Šteje se, da bi nekateri od teh ukrepov kljub temu, da na začetku lahko povzročijo stroške, morali omogočiti prihranke, na primer z racionalizacijo nacionalnih upravnih praks, dolgoročno pa bi morali voditi do boljšega delovanja enotnega trga in zato državljanom in podjetjem prinesli koristi.
- (17) Napredek pri izvajanju tega priporočila je treba spremljati v tesnem sodelovanju med Komisijo in državami članicami, vključno z razpravami v Svetovalnem odboru za notranji trg (IMAC) na podlagi meril uspešnosti in kazalnikov. Da bi Komisija lahko ocenila učinke tega priporočila štiri leta po objavi Priporočila v Uradnem listu, morajo države članice tri leta po objavi tega priporočila v Uradnem listu Komisiji predložiti poročila o ukrepih, ki so jih sprejele za izvajanje tega priporočila –

PRIPOROČA, DA DRŽAVE ČLANICE:

1. Zagotovijo in okrepijo funkcijo usklajevanja enotnega trga, spodbujajo učinkovito usklajevanje v organih, pristojnih za vprašanja enotnega trga na nacionalni, regionalni in lokalni ravni ter med njimi, in da delujejo kot referenčna točka za enotni trg v upravi.
2. Z dodelitvijo zadostnih sredstev omogočajo dejavno sodelovanje med upravnimi organi, odgovornimi za vprašanja enotnega trga v različnih državah članicah in s Komisijo.
3. Sprejmejo vse ukrepe, potrebne za izboljšanje prenosa direktiv, ki vplivajo na enotni trg.
4. Z aktivnim sodelovanjem v izvajanju na ravni Skupnosti in, če je to ustrezno, proučevanjem možnosti podobnega izvajanja na nacionalni ravni, podpirajo delo Komisije na področju spremljanja trga in s tem povezanega zbiranja podatkov.
5. Zagotovijo, da imajo nacionalni organi in uradniki ustrezno znanje o pravu Skupnosti na splošno in zlasti o pravilih enotnega trga, da bi lahko učinkovito uporabljali pravila enotnega trga in, kjer je to ustrezno, jih upoštevali pri pripravi in uvedbi nove nacionalne zakonodaje.
6. S sprejetjem ukrepov za izboljšanje izvrševanja pravil enotnega trga in zlasti z zagotavljanjem, da ima sodstvo ustrezno znanje o pravu Skupnosti, vključno s pravili enotnega trga, ter z zagotavljanjem zadostne podpore mehanizmom za reševanje težav omogočajo in spodbujajo hitro in učinkovito reševanje težav, na katere državljani in podjetja običajno naletijo pri uresničevanju pravic na enotnem trgu.
7. Redno opravljajo ovrednotenje in oceno nacionalne zakonodaje, da zagotovijo popolno skladnost s pravili enotnega trga, pri čemer upoštevajo vsako uporabo zagotovljene izjeme ali odstopanja od obstoječih pravil enotnega trga.
8. Izboljšajo zagotavljanje praktičnih informacij o vprašanih enotnega trga podjetjem in državljanom.
9. Preučijo ukrepe in prakse iz Priloge in ob upoštevanju svojih nacionalnih institucionalnih tradicij sprejmejo tiste prakse, ki bodo ali naj bi prinesle izboljšanje delovanja enotnega trga in so najustreznejše za izvajanje tega priporočila.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/internal_market/strategy/index_en.htm#061204

10. Sodelujejo s Komisijo in drugimi državami članicami pri spremljanju izvajanja tega priporočila, Komisijo redno obveščajo o ukrepih, sprejetih pri izvajanju tega priporočila in Komisiji tri leta po objavi tega priporočila v Uradnem listu predložijo končno poročilo.

V Bruslju, 29. junija 2009

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije

PRILOGA

Ukrepi in prakse, ki izboljšujejo delovanje enotnega trga

1. UKREPI, KI ZAGOTAVLJAJO BOLJŠE USKLAJEVANJE GLEDE VPRAŠANJ ENOTNEGA TRGA

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) za usklajevanje glede vprašanj enotnega trga pooblastijo nov ali obstoječ organ v okviru svojih nacionalnih uprav;
- (b) zagotovijo usklajevanje med vladnimi ministrstvi in agencijami glede vprašanj enotnega trga;
- (c) zagotovijo usklajevanje med vladnimi ministrstvi in agencijami na eni strani ter regionalnimi in lokalnimi organi na drugi, ter tudi med regionalnimi in med lokalnimi organi;
- (d) zagotovijo, da ustreznna vladna ministrstva in agencije ter druge institucije upoštevajo pravila enotnega trga;
- (e) proučijo možnost povezovanja odgovornosti za več dejavnosti, povezanih z enotnim trgov, v okviru enega organa, in pri tem upoštevajo organizacijo nacionalne uprave;
- (f) načrtujejo, spremljajo in ovrednotijo izvajanje tega priporočila.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi

Odgovornost za usklajevanje glede vprašanj enotnega trga	— Nekateri državni organi so se že približali opravljanju naloge usklajevanja enotnega trga. Tesno sodelujejo z drugimi organi na področju vprašanj enotnega trga, zagotavljajo skladnost nacionalnega prava s pravili enotnega trga in so odgovorni za več dejavnosti enotnega trga;
Medresorsko sodelovanje	— V medresorskih delovnih skupinah za vprašanja, povezana z enotnim trgov, se sestajajo predstavniki zadevnih organov;
Vertikalno usklajevanje	— Obstajajo posebne mreže, npr. na področju javnega naročanja ali nadzora trga, ki povezujejo regionalne in lokalne organe. Te mreže razpolagajo s skupnimi bazami podatkov ali spletnimi stranmi; — Pri temah, ki jih zanimajo, so v medresorske delovne skupine vključeni regionalni in lokalni predstavniki;
Politična vidnost	— Redno potekajo politične razprave o vprašanih enotnega trga, npr. v pododborih nacionalnega sveta ministrov; — Nacionalni parlament je aktivno vključen v analizo vprašanj enotnega trga, npr. s pripravljanjem poročil ali opravljanjem poizvedb o teh vprašanih;
Zagovarjanje	— Državni organ zagotavlja skladnost nacionalne zakonodaje s pravili enotnega trga, med drugim z opravljanjem pregleda usklajenosti osnutkov nacionalne zakonodaje;
Združevanje dejavnosti enotnega trga	— Nekateri državni organi so odgovorni za več dejavnosti, povezanih z enotnim trgov, kot so SOLVIT, IMI, priglasitve v skladu z Direktivo 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in Uredbo Sveta (ES) št. 2679/98 ⁽²⁾ , usklajevanje ustanavljanja enotnih kontaktnih točk v skladu s Paketom za proizvode.

⁽¹⁾ Direktiva z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL L 204, 21.7.1998, str. 37).

⁽²⁾ Uredba z dne 7. decembra 1998 o delovanju notranjega trga glede prostega pretoka blaga med državami članicami (UL L 337, 12.12.1998, str. 8).

2. UKREPI, KI IZBOLJŠUJEJO SODELOVANJE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI IN S KOMISIJO

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) stalno zagotavljajo: ustrezno jezikovno usposabljanje, usposabljanje s področja informacijske tehnologije in druga usposabljanja ter ozaveščanje o obstoječih mrežah in ustreznih pravilih o varstvu podatkov, da bi bile mreže Skupnosti (npr. informacijski sistem za notranji trg (IMI), RAPEX, RASFF, mreža sodelovanja na področju varstva potrošnikov in drugi) na nacionalni ravni popolnoma pripravljene za delovanje;

- (b) organizirajo – na primer preko obstoječih mrež – izmenjavo uradnikov, ki so odgovorni za vprašanja skupnega trga, med nacionalnimi upravami;
- (c) zagotovijo, da je dejavno sodelovanje med organi, odgovornimi za vprašanja enotnega trga, v različnih državah članicah del nacionalne upravne kulture;
- (d) sprejmejo organizacijske ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so države članice sposobne takoj odgovoriti na zahteve Komisije za informacije o uporabi pravil enotnega trga na nacionalni ravni, in zlasti v okviru pilotnega projekta EU ⁽¹⁾ in postopkov za ugotavljanje kršitev.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi

Sodelovanje med nacionalnimi organi	<ul style="list-style-type: none"> — Skandinavske in baltske države tesno sodelujejo na področju nadzora trga, izvajanja Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu ⁽¹⁾ in drugih vprašanj enotnega trga; — Vzpostavljeno je sodelovanje med nacionalnimi organi na področju javnega naročanja (npr. preko Mreže javnega naročanja) in nadzora trga. Nacionalni organi za nadzor trga na področju varnosti proizvodov (neživilskih) za potrošnike tesno sodelujejo preko mreže PROSAFE, sistem ICSMS pa olajšuje nadzor trga tehničnih proizvodov;
Upravne izmenjave	<ul style="list-style-type: none"> — Nacionalni organi, pristojni za konkurenco, so vključeni v izmenjave državnih uradnikov v okviru Evropske mreže za konkurenco; — Več nacionalnih organov za nadzor trga in organov, odgovornih za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, sodeluje v izmenjavi uradnikov v okviru mreže za varnost potrošnikov na podlagi Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ in Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾;
Finančna in kadrovska podpora	<ul style="list-style-type: none"> — Imenovane so bile ločene skupine za vzpostavitev informacijskega sistema za notranji trg (IMI), ki so dobile dovolj kadrovskih in finančnih sredstev za razvoj IMI v svojih državah članicah;
Usposabljanje	<ul style="list-style-type: none"> — Predstavniki nacionalnih organov po udeležbi na usposabljanjih Komisije, usposabljuje druge člane mreže IMI na nacionalni ravni. Ta praksa deluje najboljše, če je vloga usposabljanja vključena v opis del in nalog teh uradnikov.

⁽¹⁾ UL L 376, 27.12.2006, str. 36.

⁽²⁾ UL L 11, 15.1.2002, str. 4.

⁽³⁾ UL L 364, 9.12.2004, str. 1.

3. UKREPI, KI IZBOLJŠUJEJO PRENOS PRAVIL ENOTNEGA TRGA

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) se učinkovito vnaprej pripravijo na prenos, uporabo in izvrševanje direktiv o enotnem trgu na nacionalni ravni;
- (b) zagotovijo, da so uradniki, odgovorni za prenos in uporabo direktive na nacionalni ravni, vključeni tudi v pogajanja o navedeni direktivi in da vsi zadevni uradniki tesno medsebojno sodelujejo;
- (c) izboljšajo sodelovanje med nacionalno upravo in nacionalnimi, regionalnimi in drugimi parlamenti, na katere je bila prenesena pristojnost odločanja, ter regionalnimi in lokalnimi organi, ki sodelujejo pri prenosu in jim po potrebi zagotovijo vse pomembne informacije o pogajanjih in postopku prenosa;

⁽¹⁾ Preskusna faza „pilotnega projekta EU“, katere cilj je preko bolj neformalnih delovnih metod med Komisijo in državami članicami, doseči hitrejši odziv na povpraševanja in pritožbe v zvezi s pravilno razlago in izvajanjem prava Skupnosti, se je začela aprila 2008 s 15 državami članicami.

- (d) zagotavljajo informacije zainteresiranim stranem med postopkom prenosa, če je to koristno, o zakonodajnih predlogih enotnega trga, ki bi utegnili zanimati podjetja in državljane;
- (e) izogibajo se vključevanju dodatnih določb, ki niso potrebne za prenos direktive ⁽¹⁾;
- (f) na različne načine, kot so korelacijske tabele, usmerjene v povečanje preglednosti in uporabniške prijaznosti nacionalne zakonodaje, omogočajo dialog s Komisijo o prenosu direktiv o enotnem trgu.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi	
Zgodnja priprava	— Nacionalne ocene učinka se pripravijo, ko Komisija predloži direktivo. Vključujejo podrobno analizo učinka za zadevno državo članico ter morebitne posledice prenosa ali uporabe. Med postopkom prenosa se ves čas posodablja;
Kontinuiteta	— Zagotovljeno je tesno sodelovanje med uradniki, ki sodelujejo v pogajanjih, prenosu in izvrševanju direktiv. Potreba po taki kontinuiteti je poudarjena v nacionalnih smernicah prenosa;
Sodelovanje s parlamenti	— Informacije o razvoju na področju prenosa direktiv Skupnosti se nacionalnim parlamentom pošiljajo v zgodnji fazi in redno, med drugim preko četrletnega pregleda stanja prenosa;
Sodelovanje z regionalnimi in lokalnimi organi	— Uradniki iz regionalnih organov ali drugih organov sodelujejo pri delu medresorskih skupin za usklajevanje prenosa; — Za javno upravo na vseh ravneh in za NVO se organizirajo usposabljanje in konference o postopku prenosa;
Komuniciranje z zainteresiranimi stranmi	— Poenostavljena baza podatkov o prenosu je javno dostopna na internetu. Informacije o napredku pri prenosu se objavijo na spletnih straneh ministrstev, in na internetu se objavi seznam direktiv, ki niso pravočasno prenesene. — Nacionalni organi so dolžni za državljane pripraviti smernice o novih zakonih za prenos vsaj 12 tednov preden začnejo veljati;
Izogibanje „nepotrebnim dodatnim zahtevam“	— Vzpostavljeni so posebni postopki za upravljanje in nadzor nevarnosti, da se med prenosom direktive dodajo očitno nepotrebni ukrepi, npr. imenovani vladni odbor opravlja sistematičen nadzor nacionalnih osnutkov prenosa, ki presegajo zahteve direktiv;
Korelacijske tabele	— Korelacijske tabele se uporabljajo v informativne namene in za pregled usklajenosti.

4. UKREPI ZA BOLJŠE SPREMLJANJE TRGOV IN SEKTORJEV, DA SE UGOTOVI MOREBITNO SLABO DELOVANJE TRGA

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) zbirajo kvalitativne in kvantitativne informacije o trgih ali sektorjih, ki se spremljajo, na primer iz tržnih analiz, ki jih opravijo akademiki, svetovalci ali zainteresirane strani, ali iz podatkov, ki jih zbirajo državni statistični uradi in organi, ki obravnavajo pritožbe;
- (b) določijo lokalne vire informacij in omogočijo lokalnim zainteresiranim stranem vključevanje v postopek spremljanja trga, npr. z organiziranjem lokalnih posvetovanj ali srečanj med Komisijo in ključnimi lokalnimi zainteresiranimi stranmi;
- (c) sodelujejo pri spremljanju posebnih vidikov, kot je analiza konkurence, regulativno ocenjevanje ali zbiranje podatkov, da se izmeri, kako trgi delujejo za potrošnike (npr. preko rednega zbiranja povprečnih cen primerljivih potrošniških proizvodov in storitev, klasifikacije pritožb potrošnikov in razvoja ustreznih kazalnikov za merjenje kakovosti izvrševanja).

⁽¹⁾ Brez poseganja v prenos določb, ki določajo minimalne zahteve v direktivah, ki izhajajo iz deljene pristojnosti v skladu s Pogodbo ES (zlasti s členom 137 PES).

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi	
Zbiranje informacij	— Države članice Komisiji zagotovijo informacije o spremljanih trgih ali sektorjih (npr. v okviru izvajanja spremljanja trga v trgovini na drobno);
Posebni vidiki spremljanja	— Spremljanje se opravlja tudi z vidika potrošnika (npr. vsako leto se objavi indeks potrošniških razmer za 57 trgov, ki so ocenjeni v medsebojni zvezi, in metodologija tega indeksa se uporablja tudi v drugih državah članicah) ali konkurence (npr. spremljanje nacionalnega maloprodajnega sektorja z vidika konkurence);
Spremljanje na nacionalni ravni	— V tesnem sodelovanju s Komisijo je bil opravljen pilotni pregled usklajenosti, da bi ugotovili, ali bi bilo mogoče metodologijo Komisije uporabljati na ravni držav in zagotovili usmeritev za nadaljnje poglobljene analize v državah članicah.

5. UKREPI, KI IZBOLJŠUJEJO UPORABO PRAVIL ENOTNEGA TRGA

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe glede uradnikov, odgovornih za uporabo pravil enotnega trga:

- (a) ko začnejo opravljati službo, jim zagotovijo usposabljanje o pravu Skupnosti na splošno in zlasti o pravilih enotnega trga;
- (b) vzpostavijo programe stalnega usposabljanja na delovnem mestu o pravu Skupnosti na splošno in zlasti o pravilih enotnega trga;
- (c) zagotovijo praktična navodila in nasvete glede pravil enotnega trga in njihove uporabe.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi	
Usposabljanje	— Za uradnike je organizirano obvezno usposabljanje o pravu Skupnosti, npr. pravo Skupnosti je obvezen del pripravljalne faze za opravljanje poklica v javni upravi; organizirajo se obvezni seminarji o vprašanih javne uprave, vključno z uvodom v pravo Skupnosti;
Stalno usposabljanje na delovnem mestu	— Usposabljanje o vprašanih Skupnosti in enotnega trga je organizirano preko spletnih modulov usposabljanja; pripravljajo se redna glasila; v nacionalni upravi potekajo konference ali redna usposabljanja; — Na notranjem trgu obstajajo posebni programi usposabljanja za uradnike;
Praktična navodila in nasveti	— Poseben priročnik o notranjem trgu državnim uradnikom pomaga izboljšati znanje in veščine; razvijajo se tudi podrobne smernice o vzajemnem priznavanju po sprejetju Paketa za proizvode; — Namenska poizvedbena točka obravnava poizvedbe uradnikov, povezane z enotnim trgovom; — Pojasnila, kako razumeti in razlagati pravni akt, so objavljena na spletnih straneh nacionalnih ministrstev, zaradi zagotavljanja posebnih informacij o uporabi;
Izobraževanje in preskusi s področja prava Skupnosti in pravil enotnega trga	— Pravo Skupnosti je obvezen del pravnega izobraževanja; — Uradniki so za zaposlitev na delovno mesto v javni upravi dolžni opraviti izpit, ki vključuje pravo Skupnosti in pravila enotnega trga.

6. UKREPI, KI KREPIJO IZVRŠEVANJE PRAVIL ENOTNEGA TRGA IN SPODBUJAJO MEHANIZME ZA REŠEVANJE TEŽAV

(1) Nesodni mehanizmi za reševanje težav

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) zagotovijo, da so državljanom in podjetjem na voljo pregledni, preprosti in cenovno dostopni postopki za alternativno reševanje sporov (ARS);
- (b) sodelujejo in aktivno prispevajo k – zlasti z zadostnimi sredstvi - delovanju in nadaljnjemu razvoju mehanizmov za reševanje težav na ravni Skupnosti, kot sta SOLVIT in pilotni projekt EU;

- (c) državljanom in podjetjem zagotavljajo zadostne informacij – na spletnih straneh, povezanih z enotnim trgom – o obstoječih mehanizmih za reševanje težav na nacionalni ravni in na ravni Skupnosti;
- (d) obravnavajo temeljne vzroke težav, zaradi katerih se povečuje uporaba mehanizmov za reševanje težav.
- (2) Nacionalno sodstvo
- Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:
- (a) ko sodniki pridejo na delovno mesto, jim zagotovijo usposabljanje o pravu Skupnosti na splošno in zlasti o pravilih enotnega trga, ter programe stalnega usposabljanja na delovnem mestu, tudi prek Evropske mreže za usposabljanje sodstva ⁽¹⁾, ki organizira in financira izmenjavo sodnikov;
- (b) zagotavljajo preprost dostop do popolnih in najnovejših informacij o zakonodaji Skupnosti, povezani z enotnim trgom in o sodni praksi Sodišča Evropskih skupnosti, tudi prek bodočega portala Skupnosti e-pravosodja ⁽²⁾, ki bo zagotavljal vse informacije o evropskem pravosodju in postopkih evropskega pravosodja na enem (elektronskem) mestu ;
- (c) spodbujajo nacionalna sodišča in sodišča, da zbirajo in dajejo na voljo informacije o pomembnih nacionalnih sodbah na področju enotnega trga, zlasti o nacionalnih sodbah, ki uporabljajo predhodna odločanja Sodišča Evropskih skupnosti.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi

Mehanizmi ARS	— Zaradi hitrejšega, bolj učinkovitega in cenejšega izdajanja odločb deluje mreža majhnih sodišč za civilne zadeve, namenjenih manjšim sporom. Vključuje sodno in nesodno reševanje sporov;
Sodelovanje v mehanizmih ARS Skupnosti	— Kadar sodelovanje pristojnega nacionalnega organa ni uspešno, centri SOLVIT kot drugotno rešitev pri iskanju rešitve primer predložijo višji ravni v okviru uprave;
Informacije o mehanizmih ARS	— SOLVIT se spodbuja preko tesnejšega sodelovanja s skupinami zainteresiranih strani in tako, da se jim pošilja informacijske pole s podatki;
Usposabljanje	— Ministrstvo za pravosodje za sodnike organizira posebne tečaje usposabljanja o pravilih enotnega trga; — Programi usposabljanja o pravu Skupnosti so za sodnike pripravnik obvezni;
Preprost dostop do informacij	— Posebna enota v nacionalnem ministrstvu, specializirana za pravila enotnega trga za sodstvo, pripravlja povzetke sodne prakse Skupnosti; — Povzetki pomembnih sodb so objavljeni v pravnem biltenu;
Izmenjava pomembnih nacionalnih sodb, ki so povezane z uporabo pravil enotnega trga	— Nacionalna sodišča so dolžna poročati o pomembnih sodbah, ki zadevajo pravo Skupnosti, in o odločbah o predhodnem odločanju, in objavijo jih v glasilu.

7. UKREPI, KI SPODBUJAJO REDNO OCENJEVANJE NACIONALNE ZAKONODAJE

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) razvijejo sistematičen pristop za spremljanje in ovrednotenje nacionalne zakonodaje za izvajanje pravil enotnega trga, da ugotovijo morebitne neskladnosti pri uporabi, tudi preko posvetovanja z zainteresiranimi stranmi, povratnih informacij mehanizmov za reševanje težav itd.
- (b) pregledajo, kadar je izvedljivo, obstoječa nacionalna pravila in upravne prakse, da prepoznajo določbe, ki bi lahko državljanom in podjetja ovirala, da bi v celoti izkoristili priložnosti enotnega trga; po potrebi prilagodijo nacionalni regulativni okvir;

⁽¹⁾ <http://www.ejtn.net/www/en/html/index.htm>

⁽²⁾ Evropski elektronski pravosodni portal bo začel delovati 14. decembra 2009.

- (c) sprejmejo organizacijske ukrepe, s katerimi zagotovijo pozorno spremljanje sodne prakse Sodišča Evropskih skupnosti in v tem okviru redno ocenjujejo, ali so nacionalna zakonodaja in upravne prakse združljive s pravili enotnega trga.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi	
Vrednotenje izvajanja	<ul style="list-style-type: none"> — Za spremljanje izvajanja direktiv o enotnem trgu so bila razvita poročila in presoje naknadnih ocen učinka; — Razvija se sistematičen postopek posvetovanja z zainteresiranimi stranmi, za razpravljanje o tem, kako (in če) se izbrani paketi medsebojno povezanih pravil enotnega trga izvajajo in njihov vpliv na podjetja in državljane;
Pregled nacionalnih pravil in postopkov	<ul style="list-style-type: none"> — Celoviti pregledi nacionalne zakonodaje se opravljajo znotraj področja prostega pretoka blaga in storitev;
Preverjanje vpliva predhodnega odločanja Sodišča Evropskih skupnosti	<ul style="list-style-type: none"> — Nacionalni organi sistematično analizirajo, ali bi bilo po nedavnih sodbah Sodišča Evropskih skupnosti nacionalno zakonodajo treba spremeniti.

8. UKREPI ZA BOLJŠE OBVEŠČANJE DRŽAVLJANOV IN PODJETIJ O NJIHOVIH PRAVICAH NA ENOTNEM TRGU

Države članice so pozvane, naj sprejmejo naslednje ukrepe:

- (a) spodbujajo in ozaveščajo o informacijskih storitvah Skupnosti ⁽¹⁾ v okviru nacionalnih uprav in zunaj na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, v skladu z delom Komisije, zlasti o podpornih storitvah enotnega trga (SMAS);
- (b) zagotovijo večje usklajevanje med nacionalnimi kontaktnimi službami, odgovornimi za informacijske storitve Skupnosti;
- (c) praktične informacije o pravicah in obveznostih na enotnem trgu v drugih jezikih objavijo na internetni spletni strani, kjer so lahko dostopne; in uvedejo jasno sklicevanje med vsemi pomembnimi nacionalnimi portali in portali Skupnosti z informacijami, povezanimi z enotnim trgovom, in zlasti preko portala „Tvoja Evropa“;
- (d) organizirajo informacijske kampanje in programe o koristih in priložnostih enotnega trga.

Obstoječe prakse v nekaterih državah članicah, povezane s predlaganimi ukrepi	
Spodbujanje informacijskih storitev Skupnosti	<ul style="list-style-type: none"> — Ciljno usmerjene informacije se skupinam zainteresiranih strani, ki jih to najbolj zadeva, zagotavljajo preko interneta, brošur, letakov, seminarjev in kampanj ozaveščanja;
Usklajevanje informacijskih storitev Skupnosti na nacionalni ravni	<ul style="list-style-type: none"> — Skupina za usklajevanje povezuje kontaktne točke Europe Direct, mreže Enterprise Europe Network, Eurojus, Evropske mreže centrov za varstvo potrošnikov (ECC-Net) in FIN-NET;
Lahko dostopne informacije	<ul style="list-style-type: none"> — Veliko z enotnim trgovom povezanih informacij in nasvetov za tuje državljane in podjetja ter za državljane, ki želijo iti v tujino, je na voljo na horizontalnih portalih e-uprave, na nacionalnih spletnih straneh, ki se osredotočajo na vprašanja Skupnosti, ali na posebnih spletnih straneh, namenjenih podjetjem ali državljanom; — Nacionalni spletni viri informacij o enotnem trgu so načrtovani. Naroči ga en državni organ, vsi drugi zadevni organi pa ga vzdržujejo;
Informacijske kampanje	<ul style="list-style-type: none"> — Razvija se program obveščanja o enotnem trgu, ki bo vključeval zagotavljanje publikacijskih gradiv, tečajev usposabljanja in odprtih predavanj za obveščanje državljanov in podjetij o priložnostih enotnega trga.

⁽¹⁾ Med drugim na primer Europe Direct, storitev Kažipot za državljane, Tvoja Evropa, Evropske službe za zaposlovanje, Evropska mreža centrov za varstvo potrošnikov, mreža Enterprise Europe Network.

POPRAVKI

Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 407/2009 z dne 14. maja 2009 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi

(Uradni list Evropske unije L 123 z dne 19. maja 2009)

Na strani 5 se Priloga k Uredbi (ES) št. 407/2009 glasi:

„PRILOGA

„PRILOGA

Opombe o razlagi prilog A, B, C in D

1. Vrste, vključene v priloge A, B, C in D, se navajajo:
 - (a) z imenom vrste ali
 - (b) kot vse vrste višjega taksona ali njegovega določenega dela.
2. Okrajšava, „spp.“ se uporablja za označevanje vseh vrst višjega taksona.
3. Druga navajanja taksonov, višjih od vrste, so le informativna ali za namene uvrščanja.
4. Vrste v Prilogi A, natisnjene s krepkim tiskom, so v tej prilogi navedene skladno z njihovim varstvom, določenim v Direktivi Sveta 79/409/EGS („Direktiva o pticah“), ali v Direktivi Sveta 92/43/EGS („Direktiva o habitatih“).
5. Za rastlinske taksone, nižje od vrste, se uporabljajo naslednje okrajšave:
 - (a) „spp.“ se uporablja za označevanje podvrst;
 - (b) „var(s)“ se uporablja za označevanje varietete (varietet) in
 - (c) „fa“ se uporablja za označevanje oblik.
6. Znaki „(I)“, „(II)“ in „(III)“ ob imenu vrste ali višjega taksona se nanašajo na dodatke h Konvenciji, v katerih je ta vrsta navedena, kakor je navedeno v opombah od 7 do 9. Če pri imenu ni nobene od teh oznak, ta vrsta ni navedena v dodatkih h Konvenciji.
7. (I) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek I h Konvenciji.
8. (II) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek II h Konvenciji.
9. (III) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek III h Konvenciji. Pri tem je država, v zvezi s katero je vrsta ali višji takson vključen v Dodatek III, prav tako navedena.
10. Križanci se lahko posebej navedejo v dodatkih, vendar le, če so iz ločene in stabilne prosto živeče populacije. Za živalske križance, ki imajo v štirih predhodnih generacijah v svoji starševski liniji enega ali več osebkov vrste, navedene v prilogah A ali B, se uporabljajo določbe te uredbe, kakor da so čiste vrste, čeprav zadevni križanci niso posebej navedeni v prilogah.
11. Ko je vrsta vključena v Prilogo A, B ali C, so tudi vsi deli vrste ali izdelki iz nje vključeni v isto prilogo, razen kadar je pri vrsti označeno, da so vključeni samo določeni deli in izdelki. V skladu s členom 2(t) te uredbe znak „#“ pred številko ob imenu vrste ali višjega taksona iz Priloge B ali C, označuje dele ali izdelke, ki so v zvezi s taksonom za namene te uredbe označeni, kot sledi:
 - #1 Označuje vse dele in izdelke, razen:
 - (a) semen, spor ali peloda (vključno s poliniji);
 - (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih *in vitro*, v trdnem ali tekočem mediju, ki se prevažajo v sterilnih posodah;
 - (c) rezanega cvetja umetno razmnoženih rastlin in
 - (d) plodov ter delov in izdelkov iz plodov umetno razmnoženih rastlin iz rodu *Vanilla*.
 - #2 Označuje vse dele in izdelke, razen:
 - (a) semen in peloda in
 - (b) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno.

- #3 Označuje cele ali narezane korenine in dele korenin.
- #4 Označuje vse dele in izdelke, razen:
- (a) semen, razen semen mehiških kaktusov z mehiškim poreklom, in peloda;
 - (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih *in vitro*, v trdnem ali tekočem mediju, ki se prevažajo v sterilnih posodah;
 - (c) rezanega cvetja umetno razmnoženih rastlin;
 - (d) plodov ter delov in izdelkov iz plodov naturaliziranih ali umetno razmnoženih rastlin in
 - (e) ločenih filokladijev in delov ter izdelkov iz ločenih filokladijev naturaliziranih ali umetno razmnoženih rastlin rodu *Opuntia* podrodu *Opuntia*.
- #5 Označuje hlode, žagan les ali furnir.
- #6 Označuje hlode, žagan les, furnir in vezan les.
- #7 Označuje hlode, iveri, prah in ekstrakte.
- #8 Označuje podzemne dele (tj. korenine in korenike): cele kose, njihove dele in v obliki prahu.
- #9 Označuje vse dele in izdelke, razen tistih, ki nosijo oznako ‚Proizvedeno iz materiala *Hoodia* spp., pridobljenega z nadzorovano pridelavo in izdelavo v sodelovanju z upravnimi organi CITES v Bocvani/Namibiji/Južni Afriki na podlagi sporazuma št. BW/NA/ZA xxxxxx‘.
- #10 Označuje hlode, žagan les, furnir in vezan les, vključno z lesnimi polizdelki, ki se uporabljajo pri izdelavi lokov za godala.
- #11 Označuje hlode, žagan les, furnir, vezan les, prah in ekstrakte.
12. Ker pri nobeni vrsti ali višjih taksonih RASTLIN iz Priloge A ni oznake, ki bi pomenila, da bi bilo treba z njenimi križanci ravnati v skladu z določbami člena 4.1 te uredbe, to pomeni, da se z umetno razmnoženimi križanci, pridobljenimi iz ene ali več takih vrst ali taksonov, lahko trguje s potrdilom o umetnem razmnoževanju ter da za semena in pelod (vključno s poliniji), rezano cvetje, sejance ali za tkivne kulture teh križancev pridobljene *in vitro*, v trdnem ali tekočem mediju, ki se prevažajo v sterilnih posodah, ne veljajo določbe te uredbe.
13. Za urin, iztrebke in ambro, ki so pridobljeni kot odpadni produkti in tako brez vpliva na zadevno žival, se ne uporabljajo določbe te uredbe.
14. V zvezi z živalskimi vrstami iz Priloge D se navedene določbe uporabljajo le za žive osebkne in cele ali skoraj cele mrtve osebkne, razen za taksone, ki so označeni na naslednji način, da bi pokazali, da so zajeti tudi drugi deli in izdelki:
- § 1 Vse cele ali skoraj cele kože, surove ali strojene.
 - § 2 Vsako perje ali vsaka koža ali drugi del s perjem.
15. V zvezi z rastlinskimi vrstami iz Priloge D se navedene določbe uporabljajo le za žive osebkne, razen za taksone, ki so označeni na naslednji način, da bi pokazali, da so zajeti tudi drugi deli in izdelki:
- § 3 Posušene in sveže rastline, kar po potrebi vključuje; listje, korenine/korenike, stebila, semena/spore, skorjo in plodove.
 - § 4 Hlodi, žagan les in furnir.

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
ŽIVALSTVO				
CHORDATA (STRUNARJI)				
MAMMALIA				Sesalci
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae				vilorog
	<i>Antilocapra americana</i> (I) (samo populacija v Mehiki; v priloge k Uredbi ni vključena nobena druga populacija)			antilopska koza, vilorog
Bovidae				rogarji ali votlorogi
	<i>Addax nasomaculatus</i> (I)			mendiška antilopa
		<i>Ammotragus lervia</i> (II)		grivasta ovca
			<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepal)	jelenja antilopa
		<i>Bison bison athabascae</i> (II)		gozdni bizon
	<i>Bos gaurus</i> (I) (razen udomačene oblike, navedene kot <i>Bos frontalis</i> , ki ni predmet določb te uredbe)			gaver, džungelsko govedo
	<i>Bos mutus</i> (I) (razen udomačene oblike, navedene kot <i>Bos grunniens</i> , ki ni predmet določb te uredbe)			jak, godrnjavi bivol
	<i>Bos sauveli</i> (I)			kuprej, kamboški gozdni vol
			<i>Bubalus arnee</i> (III Nepal) (razen udomačene oblike, ki je navedena kot <i>Bubalus bubalis</i> in ni predmet določb te uredbe)	indijski bivol, azijski bivol, divji vodni bivol, arni
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			nižinski anoa
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			tamaru, mindorski bivol
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			gorski anoa
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		takin
	<i>Capra falconeri</i> (I)			markor, viješko, vijeroga koza
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			asamski sezav
	<i>Capricornis thar</i> (I)			
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		zalivski hulež
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		jentinkov hulež
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			ogilbyjev hulež
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		veliki hulež
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		zalivski hulež
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		belonosa antilopa
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			cuvierjeva gazela
			<i>Gazella dorcas</i> (III Alžirija/ Tunizija)	navadna gazela
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			vitkoroga gazela
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			orjaška črna grivasta antilopa
		<i>Kobus leche</i> (II)		vodna antilopa
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			rdeči goral
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			kitajski goral
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			goral
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			
	<i>Nanger dama</i> (I)			jelenja gazela
	<i>Oryx dammah</i> (I)			sabljarka
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			arabski oriks, arabska bajza
		<i>Ovis ammon</i> (II) (razen podvrst, vključenih v Prilogo A)		argali
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)			tibetanski argali
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)			Kara Tau argali
		<i>Ovis canadensis</i> (II) samo populacija v Mehiki; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija)		kanadska debeloroga ovca
	<i>Ovis orientalis ophion</i> (I)			rdeča ovca
		<i>Ovis vignei</i> (II) (razen podvrst, vključenih v Prilogo A)		urial
	<i>Ovis vignei vignei</i> (I)			urial
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			čiru, orongo
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		modri hulež
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)			
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (I)			
		<i>Saiga borealis</i> (II)		
		<i>Saiga tatarica</i> (II)		sajga
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	čisunga, štirogora antilopa

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Camelidae		<i>Lama glama guanicoe</i> (II)		kamele, gvanako, vikunja gvanako, rdečerjavi gvanako vikunja
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (razen populacij v: Argentini [populacija v provincah Jujuy in Catamarca ter populacija napol v ujetništvu v provincah Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja in San Juan]; Boliviji [celotna populacija]; Čilu [populacija območja Primera Región]; Peruju [celotna populacija]; ki so vključene v Prilogo B)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (samo populacije v Argentini ⁽¹⁾ [populacija v provincah Jujuy in Catamarca ter populacija napol v ujetništvu v provincah Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja in San Juan]; Boliviji ⁽²⁾ [celotna populacija]; Čilu ⁽³⁾ [populacija območja Primera Región]; Peruju ⁽⁴⁾ [celotna populacija]; vse druge populacije so vključene v Prilogo A)		
Cervidae				jeleni
	<i>Axis calamianensis</i> (I)			kalamijanski jelen
	<i>Axis kuhlii</i> (I)			kuhlov jelen
	<i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)			svinjski jelen
	<i>Blastocercus dichotomus</i> (I)			močvirski jelen
		<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)		baktrijanski jelen
			<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžirija/Tunizija)	
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)			hangul
	<i>Dama dama mesopotamica</i> (I)			mezopotamski damjak
	<i>Hippocamelus spp.</i> (I)			huemul
			<i>Mazama temama cerasina</i> (III Gvatemala)	veliki rdeči šilar
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I)			črni mutnjak
	<i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)			orjaški mutnjak
			<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gvatemala)	gvatemalski belorepi jelen
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)			pampski jelen, kampški jelen
		<i>Pudu mephistophiles</i> (II)		ekvadorski pudu
	<i>Pudu puda</i> (I)			čilski pudu
	<i>Rucervus duvaucelii</i> (I)			močvirski jelen, barazinga
	<i>Rucervus eldii</i> (I)			lirasti jelen, tamin
Hippopotamidae				povodni konji
		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)		mali povodni konj
		<i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		veliki povodni konj, nilski povodni konj

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (samo populacije v Afganistanu, Butanu, Indiji, Mjanmarju, Nepal in Pakistanu; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)	<i>Moschus</i> spp. (II) (razen populacij v Afganistanu, Butanu, Indiji, Mjanmarju, Nepal in Pakistanu, ki so vključene v Prilogo A)		pižmarji pižmarji
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i> (I) <i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrousa celebensis</i> (I) <i>Babyrousa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			svinje babirusa, jelenjač prtljkava divja svinja
Tayassuidae		<i>Tayassuidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A in razen populacij <i>Pecari tajacu</i> v Mehiki in Združenih državah, ki niso vključene v priloge k tej uredbi)		pekariji pekariji wagnerjev pekari
CARNIVORA				
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			mačji panda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (Vse populacije razen v Španiji severno od Duera in v Grčiji severno od 39. vzporednika. Populacije v Butanu, Indiji, Nepal in Pakistanu so navedene v Dodatku I; vse druge populacije so navedene v Dodatku II) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (populacije v Španiji severno od Duera in v Grčiji severno od 39. vzporednika)	<i>Canis aureus</i> (III Indija)	psi zlati šakal volk, sivi volk etiopski šakal, etiopska lisica, etiopski volk šakalska lisica, maikong grivasti volk rdeči volk, kolzun kalpeška lisica argentinska lisica azarska lisica, aguaračaj gozdni pes bengalska lisica blanfordova lisica fenek, puščavska lisica
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Cerdocyon thous</i> (II) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indija)	
		<i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)		

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Eupleridae		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II)</p> <p><i>Eupleres goudotii</i> (II)</p> <p><i>Fossa fossana</i> (II)</p>		<p>fosa</p> <p>madagaskarska pasasta cibeta</p> <p>fanaloka</p>
Felidae		<p><i>Felidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A. Udomačene oblike osebkov niso predmet določb te uredbe)</p>		mačke
	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (letne izvozne kvote za žive osebkve in lovske trofeje se dodelijo: Bocvana: 5; Namibija: 150; Zimbabve: 50. Trgovanje s temi osebki je predmet določb člena 4(1) te uredbe)</p>			gepard, čita
	<p><i>Caracal caracal</i> (I) (samo populacije v Aziji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)</p>			karakal, puščavski ris
	<p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p>			temmnickova zlata mačka
	<p><i>Felis nigripes</i> (I)</p>			črnonoga mačka
	<p><i>Felis silvestris</i> (II)</p>			divja mačka
	<p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p>			divja mačka
	<p><i>Leopardus jacobitus</i> (I)</p>			andska mačka, gorska mačka
	<p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p>			ozelot
	<p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p>			leopardja mačka
	<p><i>Leopardus wiedii</i> (I)</p>			dolga mačka, margaj
	<p><i>Lynx lynx</i> (II)</p>			ris
	<p><i>Lynx pardinus</i> (I)</p>			južnoevropski ris
	<p><i>Neofelis nebulosa</i> (I)</p>			dimasti leopard
	<p><i>Panthera leo persica</i> (I)</p>			azijski lev
	<p><i>Panthera onca</i> (I)</p>			jaguar
	<p><i>Panthera pardus</i> (I)</p>			leopard
	<p><i>Panthera tigris</i> (I)</p>			tiger
	<p><i>Pardofelis marmorata</i> (I)</p>			saharska mačka
	<p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (samo populacije v Bangladešu, Indiji in na Tajskem; vse druge populacije so vključene v Prilogo B.)</p>			bengalska mačka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Herpestidae	<i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)			japonska mačka
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			ploščatoglava mačka
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (samo populacija v Indiji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B.)			rjasta mačka
	<i>Puma concolor coryi</i> (I)			floridska puma
	<i>Puma concolor costaricensis</i> (I)			
	<i>Puma concolor couguar</i> (I)			vzhodna puma
	<i>Puma yagouaroundi</i> (I) (samo populacije v Srednji in Severni Ameriki; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			jaguarundi
	<i>Uncia uncia</i> (I)			snežni leopard ali ibis
				ihneumoni
			<i>Herpestes fuscus</i> (III Indija)	rjavi indijski mungo
		<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indija)	indijski mungo	
		<i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indija)	mali indijski mungo	
		<i>Herpestes smithii</i> (III Indija)	rdeči mungo	
		<i>Herpestes urva</i> (III Indija)	račji mungo	
		<i>Herpestes vitticollis</i> (III Indija)	progastovrati mungo	
Hyaenidae				hijene
			<i>Proteles cristata</i> (III Bocvana)	pižmova hijena, podzemski volk
Mephitidae				skunki
		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		patagonski surili
Mustelidae				kune
Lutrinae				vidre
		<i>Lutrinae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		vidre
	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (samo populacije v Kame- runu in Nigeriji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			kongoška, brezkrepljasta vidra
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			morska vidra
	<i>Lontra felina</i> (I)			obalna vidra
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			južnoameriška vidra
	<i>Lontra provocax</i> (I)			čilska vidra
	<i>Lutra lutra</i> (I)			evropska vidra
	<i>Lutra nippon</i> (I)			
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			orjaška vidra, brazilska vidra

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Mustelinae			<i>Eira barbara</i> (III Honduras) <i>Galictis vittata</i> (III Kostarika) <i>Martes flavigula</i> (III Indija) <i>Martes foina intermedia</i> (III Indija) <i>Martes gwatkinsii</i> (III Indija) <i>Mellivora capensis</i> (III Bocvana)	podlasice in sorodniki grizon harza, pisana kuna kuna belica nilgirski kuna medarski ali dvobarvni jazbec prerijski dihur
Odobenidae	<i>Mustela nigripes</i> (I)	<i>Odobenus rosmarus</i> (III Canada)		mroži polarni mrož
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		južni morski medvedi morski medvedi
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			filipov morski medved gvadalupski morski medved
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i> (II)		pravi tjulnji južnomorski slon
	<i>Monachus</i> spp. (I)			pravi tjulnji
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Kostarika) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Kostarika) <i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugvaj) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	rakuni pasjedlačji medved srednjeameriški podlasičji medved belogobčni nosati medved koati vitorepi medved
Ursidae		<i>Ursidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		medvedi medvedi
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) Ursus arctos (I/II) (samo populacije v Butanu, na Kitajskem, v Mehiki in Mongoliji ter podvrsta <i>Ursus arctos isabellinus</i> so navedene v Dodatku I; vse druge populacije in podvrste so navedene v Dodatku II) <i>Ursus thibetanus</i> (I)			orjaški panda, bambusni medved malajski medved, sončni medved šobar, termitski medved očalar, naočar, andski medved rjavi medved ogričar

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Viverridae				cibetovke
			<i>Arctictis binturong</i> (III Indija)	binturong
			<i>Civettictis civetta</i> (III Bocvana)	afriška cibetovka
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		vidrasta cibeta
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		malajska pasasta cibeta
			<i>Paguma larvata</i> (III Indija)	črno-beli zvičajt
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indija)	malajski mustang
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indija)	indijski mustang
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		navadni linsang
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			pegasti linsang
			<i>Viverra civettina</i> (III Indija)	velika pegasta cibetovka
			<i>Viverra zibetha</i> (III Indija)	velika indijska cibetovka
			<i>Viverricula indica</i> (III Indija)	mala indijska cibetovka
CETACEA				kiti in delfini
	CETACEA spp. (I/II) (°)			kiti in delfini
CHIROPTERA				
Phyllostomidae				listonosni netopirji
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugvaj)	
Pteropodidae				leteče lisice
		<i>Acerodon</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			rodrigueška leteča lisica
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			samoanska leteča lisica
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous centralis</i> (III Kostarika)	pasavci severni golorepi pasavec
			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugvaj)	veliki golorepi pasavec
		<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (letna izvozna kvota je nič. Vsi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja)		andski dlakavi pasavec
	<i>Priodontes maximus</i> (I)			veliki pasavec
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae				zverski vrečarji, miši vrečarice
	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I)			dolgorepa tankonoga miš vrečarica
	<i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			
Thylacinidae				tasmanski volkovi
	<i>Thylacinus cynocephalus</i> (morda izumrla) (I)			tasmanski volk
DIPROTODONTIA				
Macropodidae				kenguruji in valabiji
		<i>Dendrolagus inustus</i> (II)		medvedji kenguru
		<i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		
	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I)			zahodni zajčji kenguru, rdečkasti zajčji kenguru
	<i>Lagostrophus fasciatus</i> (I)			progasti zajčji kenguru
	<i>Onychogalea fraenata</i> (I)			mali kenguru
	<i>Onychogalea lunata</i> (I)			polmesečarski kenguru
Phalangeridae				kuskusi in lisičji kuzuji
		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II)		
		<i>Phalanger mimicus</i> (II)		
		<i>Phalanger orientalis</i> (II)		sivi kuskus
		<i>Spilocuscus kraemeri</i> (II)		
		<i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		pegasti kuskus
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		
Potoroidae				podganji kenguruji
	<i>Bettongia</i> spp. (I)			cvileži
	<i>Caloprymnus campestris</i> (morda izumrla) (I)			puščavski podganji kenguru
Vombatidae				vombati
	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			severni dlakonosi, kvinslandski dlakonosi, mehkodlaki vombat

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
LAGOMORPHA				
Leporidae				zajci in kunci
	<i>Caprolagus hispidus</i> (I)			ščetinasti zajec
	<i>Romerolagus diazi</i> (I)			vulkanski kunec
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				kljunati ježki
		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		dolgorili kljunati ježek
PERAMELEMORPHIA				
Chaeropodidae				jazbeci vrečarji ali bandikuti
	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (morda izumrla) (I)			kratkonogi jazbec vrečar
Peramelidae				
	<i>Perameles bougainville</i> (I)			zahodni progasti jazbec vrečar, marl
Thylacomyidae				
	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			dolgouhi jazbeci vrečarji ali bilbiji
	<i>Macrotis leucura</i> (I)			veliki bilbi, veliki dolgouhi jazbec vrečar, dalgit
				mali bilbi
PERISSODACTYLA				
Equidae				konji, osli in zebre
	<i>Equus africanus</i> (I) (izključuje udomačeno obliko, ki se navaja kot <i>Equus asinus</i> , za katero se ne uporabljajo določbe te uredbe)			nubijski divji osel, afriški osel
	<i>Equus grevyi</i> (I)			grevyjeva zebra, kraljeva zebra
	<i>Equus hemionus</i> (I/II) (vrsta je navedena v Dodatku II, podvrsti <i>Equus hemionus hemionus</i> in <i>Equus hemionus khur</i> pa sta navedeni v Dodatku I)			azijski osel
	<i>Equus kiang</i> (II)			tibetanski polosel, kiang
	<i>Equus przewalskii</i> (I)			konj przewalskega, mongolski divji konje
		<i>Equus zebra hartmannae</i> (II)		hartmanova gorska zebra
	<i>Equus zebra zebra</i> (I)			kapska gorska zebra
Rhinocerotidae				nosorogi
	<i>Rhinocerotidae</i> spp. (I) (razen podvrst, vključenih v Prilogo B)			nosorogi

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (razen vrst, vključenih v Prilogo B)	<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (samo populacije v Južni Afriki in Svaziju; vse druge populacije so vključene v Prilogo A. Izključno zaradi omogočanja mednarodne trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive namembne kraje in za trgovanje z lovskimi trofeji. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno uredi)		širokousti nosorog, beli nosorog
		<i>Tapirus terrestris</i> (II)		tapirji tapirji južnoameriški nižinski tapir, brazilski tapir
PHOLIDOTA				
Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (za <i>Manis crassicaudata</i> , <i>Manis culionensis</i> , <i>Manis javanica</i> in <i>Manis pentadactyla</i> je letna izvozna kvota nič, in sicer za osebke, vzete iz narave, s katerimi se trguje predvsem s komecialnimi nameni)		luskavci, storžnjaki luskavci
PILOSA				
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> (II)		triprsti lenivci rjavi triprsti lenivec
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III) (Kostarika)	dvoprsti lenivec hofmanov dvoprsti lenivec
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III) (Gvatemala)	mravljinčarji veliki mravljinčar severni tamandua
PRIMATES				prvaki primati
Atelidae	<i>Alouatta coibensis</i> (I) <i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I)	PRIMATES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kapucinke grivasti ali ognjeni vriskač pajčarka, miriki

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Cebidae	<i>Brachyteles arachnoides</i> (I)			rumenorepi volnaček
	<i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I)			marmozetke
	<i>Oreonax flavicauda</i> (I)			goeldijeva krempljičarka
	<i>Callimico goeldii</i> (I)			bela čopičarka
	<i>Callithrix aurita</i> (I)			rumena marmozetka
	<i>Callithrix flaviceps</i> (I)			leviči
	<i>Leontopithecus</i> spp. (I)			goloobraza tamarinka, dvobarvna tamarinka
	<i>Saguinus bicolor</i> (I)			geoffroyeva tamarinka
	<i>Saguinus geoffroyi</i> (I)			srebrna tamarinka, belonogi tamarin
	<i>Saguinus leucopus</i> (I)			
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			beloglavček, pinché, lisztova opica
<i>Saimiri oerstedii</i> (I)				
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			ozkonose opice
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			dolgobrada zamorska mačka
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			
	<i>Cercopithecus solatus</i> (II)			
	<i>Colobus satanas</i> (II)			črna gvereza
	<i>Macaca silenus</i> (I)			bradač, vanderu
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			dril
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			mandril
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			rilčar
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			pennantova rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			kamerunska rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus rufomitratu</i> s (I)			rečna rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			otoški hulman
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			nosani
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			hanuman, navadni langur, sveti langur
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			malabarski langur

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			
	<i>Simias concolor</i> (I)			
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			francoisov langur
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			zlati langur
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			črni langur, nilgiri
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			kapičasti langur
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			
Cheirogaleidae				mačji makiji
	<i>Cheirogaleidae</i> spp. (I)			mačji makiji
Daubentoniidae				dolgoprstež, aj-aj, aje-aje
	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			dolgoprstež, aj-aj, aje-aje
Hominidae				velike človeku podobne opice
	<i>Gorilla beringei</i> (I)			
	<i>Gorilla gorilla</i> (I)			gorila
	<i>Pan</i> spp. (I)			šimpanzi
	<i>Pongo abelii</i> (I)			
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			orangutan
Hylobatidae				giboni
	<i>Hylobatidae</i> spp. (I)			giboni
Indriidae				indriji
	<i>Indriidae</i> spp. (I)			indriji
Lemuridae				lemurji
	<i>Lemuridae</i> spp. (I)			pravi makiji
Lepilemuridae				
	<i>Lepilemuridae</i> spp. (I)			
Lorisidae				loriji in galagi
	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			čokati lori ali kukang

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			uakariji, kratkorepe opice rjava skakačka belonosi saki
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			nartničarji nartničarji
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (razen populacij v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju, ki so vključene v Prilogo B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (samo populacije v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju ⁽⁶⁾ ; vse druge populacije so vključene v Prilogo A)		sloni indijski slon afriški slon
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (udomačene oblike osebkov niso predmet določb te uredbe)			činčile in viskače činčile
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	pake paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	agutiji
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugvaj)	drevesni ježevci mehiški drevesni jezevec južnoameriški drevesni jezevec
Hystriidae	<i>Hystrix cristata</i>			ježevci starega sveta afriški jezevec
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyomys pedunculatus</i> (I)			miši in podgane podgana gnezdarica neprava podgana plovka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)		<i>Marmota caudata</i> (III Indija) <i>Marmota himalayana</i> (III Indija) <i>Sciurus deppei</i> (III Kostarika)	veverice mehiški pretrijski pes himalajski svizec orjaške veverice
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		
SIRENIA				morske krave ali sirene
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			dugongi ali vilastorepe morske krave dugong
Trichechidae	<i>Trichechidae</i> spp. (I/II) (<i>Trichechus inunguis</i> in <i>Trichechus manatus</i> sta navedena v Dodatku I. <i>Trichechus senegalensis</i> je naveden v Dodatku II.)			lamantini lamantini
AVES				ptiči
ANSERIFORMES				plovci
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)		
	<i>Anas chlorotis</i> (I)	<i>Anas formosa</i> (II)		formoški kreheljc
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			
	<i>Anas oustaleti</i> (I)			
	<i>Anas querquedula</i>			
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			
	<i>Aythya innotata</i>			
	<i>Aythya nyroca</i>			
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> (I)			
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			rdečevrata gos
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)			
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		
			<i>Cairina moschata</i> (III Honduras)	muškatna rasa
				koskorob, labodnik

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras)	rumeni žvižgač
	<i>Mergus octosetaceus</i>		<i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	
	<i>Oxyura leucocephala</i> (II)	<i>Oxyura jamaicensis</i>		evropska beloglavka, palčja raca
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (morda izumrla) (I)			
	<i>Tadorna cristata</i>	<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		grbasta raca
APODIFORMES				
Trochilidae		<i>Trochilidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kolibriji kolibriji
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			podbrežniki
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gvatemala)	prlivke
Laridae				galebi
	<i>Larus relictus</i> (I)			
Scolopacidae				kljunači ali sloke
	<i>Numenius borealis</i> (I)			eskimski škurh
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I)			tenkokljuni škurh
	<i>Tringa guttifer</i> (I)			
CICONIIFORMES				
Ardeidae				čaplje
	<i>Ardea alba</i>			velika bela čaplja
	<i>Bubulcus ibis</i>			kravja čaplja
	<i>Egretta garzetta</i>			mala bela čaplja
Balaenicipitidae				čevljekljuni
		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		čevljekljun, abu makub
Ciconiidae				štorklje
	<i>Ciconia boyciana</i> (I)			
	<i>Ciconia nigra</i> (II)			črna štorklja
	<i>Ciconia stormi</i>			
	<i>Jabiru mycteria</i> (I)			
	<i>Leptoptilos dubius</i>			
	<i>Mycteria cinerea</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Phoenicopteridae		<i>Phoenicopteridae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		plamenci ali flamingi plamenci
	<i>Phoenicopterus ruber</i> (II)			rdeči plamenec
Threskiornithidae		<i>Eudocimus ruber</i> (II)		libisi rdeči ibis, rdeči srpač
	<i>Geronticus calvus</i> (II)			
	<i>Geronticus eremita</i> (I)			
	<i>Nipponia nippon</i> (I)			
	<i>Platalea leucorodia</i> (II)			žličarka
	<i>Pseudibis gigantea</i>			
COLUMBIFORMES				
Columbidae				golobi
	<i>Caloenas nicobarica</i> (I)			grivasti golob
	<i>Claravis godefrida</i>			
	<i>Columba livia</i>			skalni golob
	<i>Ducula mindorensis</i> (I)			
		<i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		zabodeni golob
		<i>Goura</i> spp. (II)		
	<i>Leptotila wellsi</i>		<i>Nesoenas mayeri</i> (III) Mavricius)	
	<i>Streptopelia turtur</i>			
CORACIIFORMES				vpijati
Bucerotidae				kljunorožci
		<i>Aceros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Aceros nipalensis</i> (I)			
		<i>Anorrhinus</i> spp. (II)		
		<i>Anthracoceros</i> spp. (II)		
		<i>Berenicornis</i> spp. (II)		
		<i>Buceros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kljunorožci
	<i>Buceros bicornis</i> (I)			dvorožec
		<i>Penelopides</i> spp. (II)		
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)			kljunorožec
		<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
CUCULIFORMES				
Musophagidae				sadjevedi
		<i>Tauraco</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)			
FALCONIFORMES				ujede
		FALCONIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A in ene od vrst iz družine <i>Cathartidae</i> , vključene v Prilogo C; druge vrste te družine niso vključene v priloge k tej uredbi)		ujede
Accipitridae				kragulji
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			kratkonogi skobec
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			kragulj
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			skobec
	<i>Aegypius monachus</i> (II)			rjavi jastreb
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			planinski orel
	<i>Aquila clanga</i> (II)			veliki klinkač
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			kraljevi orel
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			mali klinkač
	<i>Buteo buteo</i> (II)			kanja
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			koconoga kanja
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			rjasta kanja
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I)			
	<i>Circus gallicus</i> (II)			kačar
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			rjavi lunj
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			pepelasti lunj
	<i>Circus macrourus</i> (II)			stepski lunj
	<i>Circus pygargus</i> (II)			močvirski lunj
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			lebduh
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			brkati ser
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			beloglavi jastreb
	<i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> je navedena v Dodatku I; druge vrste so navedene v Dodatku II)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Cathartidae	<i>Harpia harpyja</i> (I)			harpija
	<i>Hieraetus fasciatus</i> (II)			sokolji orel, Bonnelijev orel, progasti orel
	<i>Hieraetus pennatus</i> (II)			mali orel
	<i>Leucopternis occidentalis</i> (II)			
	<i>Milvus migrans</i> (II)			črni škarnik
	<i>Milvus milvus</i> (II)			rjavi škarnik
	<i>Neophron percnopterus</i> (II)			egiptovski jastreb
	<i>Pernis apivorus</i> (II)			sršenar
	<i>Pithecophaga jefferyi</i> (I)			veliki filipinski orel
				jastrebi novega sveta
Falconidae	<i>Gymnogyps californianus</i> (I)			
	<i>Vultur gryphus</i> (I)			kraljevski jastreb
			<i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)	kondor
				sokoli
	<i>Falco araeus</i> (I)			sejšelska postovka
	<i>Falco biarmicus</i> (II)			južni sokol
	<i>Falco cherrug</i> (II)			sokol plenilec
	<i>Falco columbarius</i> (II)			mali sokol
	<i>Falco eleonora</i> (II)			sredozemski sokol
	<i>Falco jugger</i> (I)			
	<i>Falco naumanni</i> (II)			južna postovka
	<i>Falco newtoni</i> (I) (samo populacija na Sejšelih)			newtonova postovka
	<i>Falco pelegrinoides</i> (I)			puščavski sokol
	<i>Falco peregrinus</i> (I)			sokol selec
	<i>Falco punctatus</i> (I)			
	<i>Falco rusticolus</i> (I)			arktični sokol
	<i>Falco subbuteo</i> (II)			škrjančar
	<i>Falco tinnunculus</i> (II)			postovka
	<i>Falco vespertinus</i> (II)			rdečenoga postovka
Pandionidae			ribji orli	
	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			ribji orel
GALLIFORMES				
Cracidae		<i>Crax fasciolata</i>		
	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbija)			
	<i>Crax blumenbachii</i> (I)			
			<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbija)	
			<i>Crax globulosa</i> (III Kolumbija)	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Crax rubra</i> (III Kolumbija, Kostarika, Gvatemala in Honduras)	
	<i>Mitu mitu</i> (I)			
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)			
			<i>Ortalis vetula</i> (III Gvatemala/Honduras)	
			<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbija)	
	<i>Penelope albipennis</i> (I)			
			<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	
			<i>Penelopina nigra</i> (III Gvatemala)	
Megapodiidae	<i>Pipile jacutinga</i> (I)			velenoge kure
	<i>Pipile pipile</i> (I)			
Phasianidae	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			poljske kure
			<i>Arborophila campbelli</i> (III Malezija)	
			<i>Arborophila charltonii</i> (III Malezija)	
		<i>Argusianus argus</i> (II)		argov fazan
			<i>Caloperdix oculus</i> (III Malezija)	
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			virginijska jrebica
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			
		<i>Lophura hatinhensis</i>	<i>Lophura erythrophthalma</i> (III Malezija)	
			<i>Lophura ignita</i> (III Malezija)	
	<i>Lophura imperialis</i> (I)			
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			
			<i>Melanoperdix niger</i> (III Malezija)	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Odontophorus strophium</i>		<i>Meleagris ocellata</i> (III Gvatemala)	
	<i>Ophrysia superciliosa</i>	<i>Pavo muticus</i> (II)		klasasti pav
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		pavji ali zrcalasti fazan
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		rjavi pavji fazan
			<i>Polyplectron inopinatum</i> (III Malezija)	
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)	<i>Polyplectron malacense</i> (II)		
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			reinardov fazan
			<i>Rhizothera dulitensis</i> (III Malezija)	
			<i>Rhizothera longirostris</i> (III Malezija)	
			<i>Rollulus rouloul</i> (III Malezija)	
	<i>Syrnaticus ellioti</i> (I)			eliotov fazan
	<i>Syrnaticus humiae</i> (I)			
	<i>Syrnaticus mikado</i> (I)			mikado fazan
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I)			
	<i>Tetraogallus tibetanus</i> (I)			
	<i>Tragopan blythii</i> (I)			
	<i>Tragopan caboti</i> (I)			
	<i>Tragopan melanocephalus</i> (I)			
	<i>Tympanuchus cupido</i> <i>atwateri</i> (I)		<i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	tragopan, rogati fazan prerijska kokoš
GRUIFORMES				žerjavovci
Gruidae				žerjavi
		<i>Gruidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		žerjavi
	<i>Grus americana</i> (I)			
	<i>Grus canadensis</i> (I/II) (vrsta je navedena v Dodatku II, podvrsti <i>Grus canadensis nesiotes</i> in <i>Grus canadensis pulla</i> pa v Dodatku I)			kanadski žerjav
	<i>Grus grus</i> (II)			žerjav
	<i>Grus japonensis</i> (I)			
	<i>Grus leucogeranus</i> (I)			snežni žerjav
	<i>Grus monacha</i> (I)			meniški žerjav
	<i>Grus nigricollis</i> (I)			
	<i>Grus vipio</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Otididae		Otididae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		droplje droplje
	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I)			
	<i>Chlamydotis macqueenii</i> (I)			
	<i>Chlamydotis undulata</i> (I)			ovratničarska droplja
	<i>Houbaropsis bengalensis</i> (I)			
	Otis tarda (II)			velika droplja
	<i>Sypheotides indicus</i> (II)			
	Tetrax tetrax (II)			mala droplja
Rallidae				tukalice
	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			
Rhynochetidae				kaguji
	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			kagu
PASSERIFORMES				pevci
Atrichornithidae				hostniki
	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			kričavi hostnik
Cotingidae				kičevci
			<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbija)	ščitar
			<i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbija)	
	<i>Cotinga maculata</i> (I)			kotinga
		<i>Rupicola</i> spp. (II)		
	<i>Xipholena atropurpurea</i> (I)			
Emberizidae				strnadi
		<i>Gubernatrix cristata</i> (II)		
		<i>Paroaria capitata</i> (II)		
		<i>Paroaria coronata</i> (II)		
		<i>Tangara fastuosa</i> (II)		
Estrildidae				astrilde
		<i>Amandava formosa</i> (II)		
		<i>Lonchura fuscata</i>		
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		
Fringillidae				ščinkavci
	<i>Carduelis cucullata</i> (I)			
		<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		
Hirundinidae				lastovke
	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			belooka rečna lastovka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			škorčevci
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (I)			medarji
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius)	<i>Cyornis ruckii</i> (II)		muharji
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (morda izumrla) (I)			
	<i>Dasyornis longirostris</i> (I)			
		<i>Garrulax canorus</i> (II)		
		<i>Leiothrix argentauris</i> (II)		
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			
			<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (III Mavricius)	
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		rajčice
Pittidae		<i>Pitta guajana</i> (II)		rajčice
	<i>Pitta gurneyi</i> (I)			pite ali bleščeči drozgi
	<i>Pitta kochi</i> (I)			
		<i>Pitta nympha</i> (II)		
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		dlakavci
Sturnidae		<i>Gracula religiosa</i> (II)		škorci
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)			
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			očalarji
PELECANIFORMES				veslonožci
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			burnice
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			pelikani
				kodrasti pelikan
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			beli morski vrani
PICIFORMES				
Capitonidae			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Kolumbija)	brkatci

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i> (I)			žolne
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			
Ramphastidae			<i>Bailloni</i> <i>bailloni</i> (III Argentina)	poprovci ali tukani
		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)	<i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina)	
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II)	<i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina)	pisani, zelenokljuni tukan
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II)		
		<i>Ramphastos toco</i> (II)		orjaški tukan
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II)		
		<i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	
PODICIPEDIFORMES				
Podicipedidae				ponirki
	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			
PROCELLARIIFORMES				
Diomedeidae				albatrosi
	<i>Phoebastria albatrus</i> (I)			
PSITTACIFORMES				papige
		PSITTACIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A in brez <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> ter <i>Psittacula krameri</i> , ki niso vključene v priloge k tej uredbi)		papige
Cacatuidae				papige
	<i>Cacatua goffini</i> (I)			
	<i>Cacatua haematuropygia</i> (I)			
	<i>Cacatua moluccensis</i> (I)			moluški kakadu
	<i>Cacatua sulphurea</i> (I)			
	<i>Probosciger aterrimus</i> (I)			
Loriidae				papige
	<i>Eos histrio</i> (I)			
	<i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> je navedena v Dodatku I, druge vrste so navedene v Dodatku II)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Psittacidae				papige
	<i>Amazona arausiaca</i> (I)			
	<i>Amazona auropalliata</i> (I)			
	<i>Amazona barbadensis</i> (I)			
	<i>Amazona brasiliensis</i> (I)			
	<i>Amazona finschi</i> (I)			
	<i>Amazona guildingii</i> (I)			
	<i>Amazona imperialis</i> (I)			
	<i>Amazona leucocephala</i> (I)			
	<i>Amazona oratrix</i> (I)			
	<i>Amazona pretrei</i> (I)			
	<i>Amazona rhodocorytha</i> (I)			
	<i>Amazona tucumana</i> (I)			
	<i>Amazona versicolor</i> (I)			
	<i>Amazona vinacea</i> (I)			
	<i>Amazona viridigenalis</i> (I)			
	<i>Amazona vittata</i> (I)			
	<i>Anodorhynchus</i> spp. (I)			
	<i>Ara ambiguus</i> (I)			
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			
	<i>Ara macao</i> (I)			
	<i>Ara militaris</i> (I)			
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			spixov makav
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			
	<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I)			
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (possibly extinct) (I)			nočna papiga, jamski papagaj
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			talni papagajček
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			
	<i>Primolius couloni</i> (I)			
	<i>Primolius maracana</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
RHEIFORMES	<i>Psephotus chrysopterygius</i> (I) <i>Psephotus dissimilis</i> (I) <i>Psephotus pulcherrimus</i> (morda izumrla) (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			kakapo, sovji papagaj
Rheidae				nanduji
	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (razen <i>Pterocnemia pennata</i> <i>pennata</i> , ki je vključena v Prilogo B)			darwinov nandu
		<i>Pterocnemia pennata</i> <i>pennata</i> (II)		darwinov nandu
		<i>Rhea americana</i> (II)		navadni nandu
SPHENISCIFORMES				
Spheniscidae				pingvini
		<i>Spheniscus demersus</i> (II)		očalasti pingvin
	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)			
STRIGIFORMES				
Strigidae				sove
		STRIGIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		sove
	<i>Aegolius funereus</i> (II)			koconogi čuk
	<i>Asio flammeus</i> (II)			močvirnska uharica
	<i>Asio otus</i> (II)			mala uharica
	<i>Athene noctua</i> (II)			čuk
	<i>Bubo bubo</i> (II)			velika uharica
	<i>Glaucidium</i> <i>passerinum</i> (II)			mali skovik
	<i>Heteroglaux blewitti</i> (I)			
	<i>Mimizuku gurneyi</i> (I)			leserjeva uharica
	<i>Ninox natalis</i> (I)			
	<i>Ninox novaeseelandiae undu-</i> <i>lata</i> (I)			
	<i>Nyctea scandiaca</i> (II)			snežna sova
	<i>Otus irenae</i> (II)			
	Otus scops (II)			veliki skovik
	Strix aluco (II)			lesna sova
	Strix nebulosa (II)			bradata sova
	Strix uralensis (II)			kozača
	Surnia ulula (II)			skobčevka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			pegaste sove pegasta sova sumagnejeva sova
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (samo populacije v Alžiriji, Burkini Faso, Kamerunu, Srednjeafriški republiki, Čadu, Maliju, Mavretaniji, Maroku, Nigru, Nigeriji, Senegalu in Sudanu, vse druge populacije niso vključene v priloge k tej uredbi)			noji noj
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			dolgonoge kure
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			trogoni kvecal
REPTILIA				plazilci
CROCODYLIA				krokodili
		CROCODYLIA spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		krokodili
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (razen populacije v Argentini, ki je vključena v Prilogo B) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (razen populacije v Braziliji, ki je vključena v Prilogo B, ter populacije v Ekvadorju, ki je vključena v Prilogo B in zanjo velja letna izvozna kvota nič, in sicer dokler letne izvozne kvote ne odobrita sekretariat CITES in IUCN/SSC Crocodile Specialist Group)			aligatorji, kajmani kitajski aligator šakare ali širokogobčni kajman črni kajman, veliki kajman
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (razen populacije na Kubi, ki je vključena v Prilogo B)			pravi krokodili šilonosi krokodil

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Crocodylus cataphractus</i> (I)			oklopni krokodil
	<i>Crocodylus intermedius</i> (I)			orinoški krokodil
	<i>Crocodylus mindorensis</i> (I)			
	<i>Crocodylus moreletii</i> (I)			bulasti krokodil
	<i>Crocodylus niloticus</i> (I) (razen populacij v Bocvani, Etiopiji, Keniji, na Madagaskarju, v Malaviju, Mozambiku, Namibiji, Južni Afriki, Ugandi, Združeni republiki Tanzaniji [dovoljena letna izvozna kvota ne presega 1600 prostoživečih osebkov, vključno z lovskimi trofeji, poleg vzrejenih osebkov], Zambiji in Zimbabveju; te populacije so vključene v Prilogo B)			nilski krokodil
	<i>Crocodylus palustris</i> (I)			močvirski krokodil
	<i>Crocodylus porosus</i> (I) (razen populacij v Avstraliji, Indoneziji in na Papui Novi Gvineji, ki so vključene v Prilogo B)			indijski krokodil ali letvičar
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			rombasti krokodil, kubanski krokodil
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			siamski krokodil
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			toponosi krokodil
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			malajski gavial
Gavialidae				gangeški gaviali
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			gavial, kljunasti krokodil
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				tuatare
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			tuatare
SAURIA				
Agamidae				agame
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		
Chamaeleonidae				kameleoni
		<i>Bradypodion</i> spp. (II)		
		<i>Brookesia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Brookesia perarmata</i> (I)			
		<i>Calumma</i> spp. (II)		
		<i>Chamaeleo</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kameleoni

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)			navadni kameleon
Cordylidae		<i>Furcifer</i> spp. (II)		pasasti in ščitasti kuščarji
		<i>Cordylus</i> spp. (II)		pasasta kuščarica
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> (II)		gekoni
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Nova Zelandija)	
			<i>Naultinus</i> spp. (III Nova Zelandija)	
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		dnevni gekoni
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)			
		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		
Helodermatidae				bradavičarji
		<i>Heloderma</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		bradavičar
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			
Iguanidae				legvani
		<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)		morski legvan
	<i>Brachylophus</i> spp. (I)			
		<i>Conolophus</i> spp. (II)		
	<i>Cyclura</i> spp. (I)			vretenorepi legvani
		<i>Iguana</i> spp. (II)		
		<i>Phrynosoma coronatum</i> (II)		krastačar
	<i>Sauromalus varius</i> (I)			
Lacertidae				kuščarice
	<i>Gallotia simonyi</i> (I)			
	<i>Podarcis lilfordi</i> (II)			balearska kuščarica
	<i>Podarcis pityusensis</i> (II)			
Scincidae				skinki
		<i>Corucia zebrata</i> (II)		
Teiidae				teji
		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II)		
		<i>Dracaena</i> spp. (II)		
		<i>Tupinambis</i> spp. (II)		

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Varanidae		<i>Varanus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		varani varani bengalski varan puščavski varan komodoški varan
	<i>Varanus bengalensis</i> (I)			
	<i>Varanus flavescens</i> (I)			
	<i>Varanus griseus</i> (I)			
	<i>Varanus komodoensis</i> (I)			
	<i>Varanus nebulosus</i> (I)			
	<i>Varanus olivaceus</i> (II)			
Xenosauridae		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II)		grbičarji grbičarji
SERPENTES				kače
Boidae		<i>Boidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		udavi gladkousti udav stepski udav madagaskarska ovijačka
	<i>Acrantophis</i> spp. (I)			
	<i>Boa constrictor occidentalis</i> (I)			
	<i>Epicrates inornatus</i> (I)			
	<i>Epicrates monensis</i> (I)			
	<i>Epicrates subflavus</i> (I)			
	<i>Eryx jaculus</i> (II)			
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			
Bolyeriidae		<i>Bolyeriidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I)			
	<i>Casarea dussumieri</i> (I)			
Colubridae			<i>Atretium schistosum</i> (III Indija)	goži ribojedi brujaš musurana indijska jamičarka kitajska podganarica
		<i>Clelia clelia</i> (II)		
		<i>Cyclagras gigas</i> (II)		
		<i>Elachistodon westermanni</i> (II)		
		<i>Ptyas mucosus</i> (II)		
			<i>Xenochrophis piscator</i> (III Indija)	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras)	strupeni goži
		<i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II)		naočarka
		<i>Ophiophagus hannah</i> (II)		kraljeva kobra
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		
Pythonidae		Pythonidae spp. (II) (razen podvrst, vključenih v Prilogo A)		pitoni
	<i>Python molurus molurus</i> (I)			indijski piton
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		
Viperidae			<i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) <i>Crotalus durissus unicolor</i>	gadi
	<i>Vipera latifii</i>		<i>Daboia russelii</i> (III Indija)	južnoameriška klopotča
	<i>Vipera ursinii</i> (I) (samo populacija v Evropi, razen območja nekdanje ZSSR; te populacije niso vključene v priloge k tej uredbi)			jesur, verigasti gad
		<i>Vipera wagneri</i> (II)		mali gad

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
TESTUDINES				želve
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		
Chelidae		<i>Chelodina mccordi</i> (II)		kačjevratne želve
	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)			temna kratkovratka
Cheloniidae	<i>Cheloniidae</i> spp. (I)			orjaške črepahe, glavate karete
				orjaške črepahe, glavate karete
Chelydridae				želve hlastavke
			<i>Macrochelys temminckii</i> (III Združene države Amerike)	jastrebja želva
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		tabasovke
				rečna želva, želva tabasovka
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			usnjače
				usnjača
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i>		sklednice
		<i>Glyptemys insculpta</i> (II)		gozdna sklednica
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)			muhlenbergova sklednica
			<i>Graptemys</i> spp. (III Združene države Amerike)	
		<i>Terrapene</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		škatarice
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)			vodna škatarica
		<i>Trachemys scripta elegans</i>		rdečevratka
Geoemydidae	<i>Batagur baska</i> (I)			batagurka
		<i>Callagur borneoensis</i> (II)		
		<i>Cuora</i> spp. (II)		azijske poklopnice
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)			
		<i>Heosemys annandalii</i> (II)		
		<i>Heosemys depressa</i> (II)		
		<i>Heosemys grandis</i> (II)		
		<i>Heosemys spinosa</i> (II)		
		<i>Kachuga</i> spp. (II)		
		<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)		
		<i>Malayemys macrocephala</i> (II)		
		<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		
			<i>Geoemyda spengleri</i> (III Kitajska)	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Mauremys annamensis</i> (II)	<i>Mauremys iversoni</i> (III Kitajska)	
			<i>Mauremys megaloccephala</i> (III Kitajska)	
		<i>Mauremys mutica</i> (II)	<i>Mauremys nigricans</i> (III Kitajska)	
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III Kitajska)	
			<i>Mauremys reevesii</i> (III Kitajska)	
			<i>Mauremys sinensis</i> (III Kitajska)	
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			
		<i>Notochelys platynota</i> (II)	<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Kitajska)	
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Kitajska)	
		<i>Orlitia borneensis</i> (II)		
		<i>Pangshura</i> spp. (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		
	<i>Pangshura tecta</i> (I)		<i>Sacalia bealei</i> (III Kitajska)	indijska kahuga
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Kitajska)	
			<i>Sacalia quadriocellata</i> (III Kitajska)	
		<i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)		
		<i>Siebenrockiella leytenis</i> (II)		
Platysternidae		<i>Platysternon megacephalum</i> (II)		
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II)		pelomeduzne želve
		<i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II)		
		<i>Podocnemis</i> spp. (II)		
Testudinidae		<i>Testudinidae</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A; za <i>Geochelone sulcata</i> je letna izvozna kvota nič, in sicer za osebke, vzete iz narave in prodane predvsem s komercialnim namenom.)		kopenske želve, kornjače kopenske želve, kornjače

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Trionychidae	<i>Astrochelys radiata</i> (I)			prava žarkasta kornjača
	<i>Astrochelys yniphora</i> (I)			Angonoka
	<i>Chelonoidis nigra</i> (I)			galapaška velikanka, galapaška slonača
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)			
	<i>Malacochersus tornieri</i> (II)			
	<i>Psammobates geometricus</i> (I)			
	<i>Pyxis arachnoides</i> (I)			
	<i>Pyxis planicauda</i> (I)			
	<i>Testudo graeca</i> (II)			mavrska kornjača
	<i>Testudo hermanni</i> (II)			grška kornjača
	<i>Testudo kleinmanni</i> (I)			egiptovska kornjača
	<i>Testudo marginata</i> (II)			širokoroba kornjača
				mehkokožne želve
			<i>Amyda cartilaginea</i> (II)	
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			
	<i>Aspideretes gangeticus</i> (I)			
	<i>Aspideretes hurum</i> (I)			
<i>Aspideretes nigricans</i> (I)				
		<i>Chitra</i> spp. (II)		
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		
			<i>Palea steindachmeri</i> (III Kitajska)	
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		
			<i>Pelodiscus axenaria</i> (III Kitajska)	
			<i>Pelodiscus maackii</i> (III Kitajska)	
			<i>Pelodiscus parviformis</i> (III Kitajska)	
			<i>Rafetus swinhoei</i> (III Kitajska)	
AMPHIBIA				dvoživke
ANURA				žabe in krastače
Bufonidae				krastače
	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Atelopus zeteki</i> (I)			
	<i>Bufo periglenes</i> (I)			
	<i>Bufo superciliaris</i> (I)			rogljičasta krastača
	<i>Nectophrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Spinophrynoides</i> spp. (I)			neprave drevesne krastače

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Dendrobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Cryptophyllobates azureiventris</i> (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II)		podrevnice podrevnice listovke
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		
Microhylidae				ozkoustke
	<i>Dyscophus antongilii</i> (I)	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)		
Ranidae		<i>Conraua goliath</i> <i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II) <i>Rana catesbeiana</i>		prave žabe ameriški mukavec, volovska žaba
Rheobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) <i>Rheobatrachus silus</i> (II)		miobatrachide
CAUDATA				repati krkoni
Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		prečnozobci
Cryptobranchidae				orjaški močeradi
	<i>Andrias</i> spp. (I)			
ELASMOBRANCHII				morski psi in skati
LAMNIFORMES				
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		morski pes orjak
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II)		
ORECTOLOBIFORMES				
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		
RAJIFORMES				
Pristidae				pilarji

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Pristidae</i> spp. (I) (razen vrst, vključenih v Prilogo B)			pilarji
ACTINOPTERYGII		<i>Pristis microdon</i> (II) (izključno zaradi omogočanja mednarodne trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive akvarije ter predvsem z namenom ohranjanja. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja)		žarkoplavutarice
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		jesetrovke
Acipenseridae				jesetri
	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I)			atlantski jeseter
	<i>Acipenser sturio</i> (I)			
ANGUILLIFORMES				
Anguillidae				prave jegulje
		<i>Anguilla anguilla</i> (II) (ta vključitev stopi v veljavo 13. marca 2009)		rečna jegulja
CYPRINIFORMES				
Catostomidae				katostomidi
	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			Cui-ui
Cyprinidae				krapovci
		<i>Caecobarbus geertsi</i> (II)		
	<i>Probarbus jullieni</i> (I)			
OSTEOGLOSSIFORMES				
Osteoglossidae				koščenojezičnice
		<i>Arapaima gigas</i> (II)		arapajma
	<i>Scleropages formosus</i> (I)			
PERCIFORMES				
Labridae				usnjače
		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		
Sciaenidae				grbe
	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			
SILURIFORMES				
Pangasiidae				
	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			orjaški som

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				morska šila
		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		
SARCOPTERYGII				mesnatoplavutarice
CERATODONTIFORMES				
Ceratodontidae				avstralske pljučarice
		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae				latimerije
	<i>Latimeria</i> spp. (I)			latimerija
ECHINODERMATA (IGLOKOŽCI)				
HOLOTHUROIDEA				brizgači
ASPIDOKHIROTIDA				
Stichopodidae			<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvador)	
ARTHROPODA (ČLENONOŽCI)				
ARACHNIDA				pajkovci
ARANEAE				
Theraphosidae				ptičji pajki
		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II)		
		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II)		
		<i>Brachypelma</i> spp. (II)		
SCORPIONES				
Scorpionidae				škorpionji
		<i>Pandinus dictator</i> (II)		
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II)		
		<i>Pandinus imperator</i> (II)		modročrni orjaški ščipalec
INSECTA				žuželke
COLEOPTERA				hrošči
Lucanidae				
			<i>Colophon</i> spp. (III Južna Afrika)	
LEPIDOPTERA				metulji
Papilionidae				lastovičarji
		<i>Atrophaneura jophon</i> (II)		
		<i>Atrophaneura palu</i>		

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I) <i>Papilio chikae</i> (I) <i>Papilio homerus</i> (I) <i>Papilio hospiton</i> (I) <i>Parnassius apollo</i> (II)	<i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> <i>Ornithoptera</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) <i>Papilio benguetanus</i> <i>Papilio esperanza</i> <i>Papilio morondavana</i> <i>Papilio neuoegeni</i> <i>Parides ascanius</i> <i>Parides hahneli</i> <i>Teinopalpus</i> spp. (II) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		 veliki lastovičar gorski apolon
		ANNELIDA (KOLOBARNIKI)		
	HIRUDINOIDEA ARHYNCHOBDELLIDA Hirudinidae	 <i>Hirudo medicinalis</i> (II)		 medicinska pijavka
		MOLLUSCA (MEHKUŽCI)		
	BIVALVIA MYTILOIDA Mytilidae UNIONOIDA Unionidae	 <i>Lithophaga lithophaga</i> (II) <i>Cyprogenia aberti</i> (II)		školjke klapavice morski datelj škržki
	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)			
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			
	<i>Potamilus capax</i> (I)			
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			
	<i>Toxolasma cylindrellus</i> (I)			
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			
VENEROIDA				
Tridacnidae				školjke velikanke
		Tridacnidae spp. (II)		školjke velikanke
GASTROPODA				polži
ARCHAEOGASTROPODA				
Haliotidae				
			<i>Haliotis midae</i> (III Južna Afrika)	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		rdečesti perutar, orjaški krilnik
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			kopenski pljučarji
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		
CNIDARIA (OŽIGALKARJI)				
ANTHOZOA				koralnjaki
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		
GORGONACEAE				
Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Kitajska)	
			<i>Corallium japonicum</i> (III Kitajska)	
			<i>Corallium konjoi</i> (III Kitajska)	
			<i>Corallium secundum</i> (III Kitajska)	
HELIOPORACEA				
Helioporidae		<i>Helioporidae</i> spp. (II) (vključuje samo vrsto <i>Heliopora coerulea</i>) (7)		
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (7)		
STOLONIFERA				
Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (7)		
HYDROZOA				trdoživnjaki
MILLEPORINA				
Milleporidae		Milleporidae spp. (II) (7)		
STYLASTERINA				
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (7)		
RASTLINSTVO				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)			agavovke
		<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #1		drobnocvetna agava
		<i>Nolina interrata</i> (II)		viktorijina agava

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #1 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #1		narcisovke mali zvonček šternbergija
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #1 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2		pasjestrupovke rauvolfija, kačji koren
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (samo populacije v Ruski federaciji; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		bršljanovke ginseng, žen-šen ameriški žen-šen
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			aravkarijevke čilska aravkarija
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		češminovke
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> (II) #1 <i>Tillandsia mauryana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sucrei</i> (II) #1 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) #1		bromelijevke
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A ter <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. in <i>Quiabentia</i> spp.) ⁽⁸⁾ #4		kakteje kakteje ariokarpi zvezdasti astrofit Discocacti

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Echinocereus schmollii</i> (I)			
	<i>Escobaria minima</i> (I)			
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I)			
	<i>Mammillaria solisioides</i> (I)			
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			
	<i>Pelecypora</i> spp. (I)			
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			
	<i>Turbinicarpus</i> spp. (I)			turbinikarpusi
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #1		
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (znana tudi kot <i>S. lappa</i> ali <i>Aucklandia costus</i>)			košarnice
CRASSULACEAE		<i>Dudleya stolonifera</i> (II)		tolstičevke
		<i>Dudleya traskiae</i> (II)		
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I)			cipresovke
	<i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			ficroja

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #1		
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #1		sagovke sagovke
	<i>Cycas beddomei</i> (I)			
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #1 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (samo populacije v Ameriki; v priloge k Uredbi ni vključena nobena druga populacija; vključuje <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> in <i>D. stuebelii</i>) #1		
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #1		didierejevke didierejevke
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #1		bljuščevke
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #1		rosikovke muholovka
EUPHORBIACEAE		<i>Euphorbia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A; samo mesnate vrste; umetno razmnoženi osebki kultivarjev <i>Euphorbia trigona</i> , umetno razmnoženi, čopasti, pahljačasti ali barvni mutanti <i>Euphorbia lactea</i> , če so cepljeni na umetno podlago <i>Euphorbia nerifolia</i> , in umetno razmnoženi osebki kultivarjev <i>Euphorbia 'Mili'</i> , če se prodajajo v pošiljkah po 100 ali več rastlin in so takoj prepoznavni kot umetno razmnoženi osebki, niso predmet določb te uredbe) #1 <i>Euphorbia ambovombensis</i> (I) <i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I) <i>Euphorbia cremersii</i> (I) <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) <i>Euphorbia decaryi</i> (I)		mlečkovke mlečki

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Euphorbia francoisii</i> (I)			
	<i>Euphorbia handiensis</i> (II)			
	<i>Euphorbia lambii</i> (II)			
	<i>Euphorbia moratii</i> (I)			
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)			
	<i>Euphorbia quartziticola</i> (I)			
	<i>Euphorbia stygiana</i> (II)			
	<i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			
FOUQUIERIACEAE		<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #1		fukvijerovke
	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I)			
	<i>Fouquieria purpusii</i> (I)			
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #1		orehovci
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10		metuljnice
	<i>Dalbergia nigra</i> (I)		<i>Dalbergia retusa</i> (III popu- lacija v Gvatemali) #5	pražiljka brazilska dalbergija
			<i>Dalbergia stevensonii</i> (III populacija v Gvatemali) #5	honduraška dalbergija
			<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostarika/Nikaragva)	
		<i>Pericopsis elata</i> (II) #5		
		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #1		
		<i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7		padukovec
LILLACEAE		<i>Aloe</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A, in <i>Aloe vera</i> , znane tudi kot <i>Aloe barbadensis</i> , ki ni vključena v priloge k tej uredbi) #1		lilijevke aloja, lopatika
	<i>Aloe albida</i> (I)			
	<i>Aloe albiflora</i> (I)			
	<i>Aloe alfredii</i> (I)			
	<i>Aloe bakeri</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	magnolijevke
MELIACEAE			<i>Cedrela odorata</i> (III populacija v Kolumbiji, populacija v Gvatemali, populacija v Peruju) #5	melijevke
		<i>Swietenia humilis</i> (II) #1		
		<i>Swietenia macrophylla</i> (II) (populacije v tropih Amerike – vključno s Srednjo in Južno Ameriko in Karibi) #6		
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		
NEPENTHACEAE		<i>Nepenthes</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #1		nepentovke
	<i>Nepenthes khasiana</i> (I)			
	<i>Nepenthes rajah</i> (I)			
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) (°) #1		kukavičevke kukavičevke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p>Nobena od naslednjih vrst, sejancev, tkivnih kultur, pridobljenih <i>in vitro</i>, v trdnem ali tekočem gojišču, ki se prevažajo v sterilnih posodah, iz Priloge A ni predmet določb te uredbe.</p> <p><i>Aerangis ellisii</i> (I)</p> <p><i>Cephalanthera cucullata</i> (II)</p> <p><i>Cypripedium calceolus</i> (II)</p> <p><i>Dendrobium cruentum</i> (I)</p> <p><i>Goodyera macrophylla</i> (II)</p> <p><i>Laelia jongheana</i> (I)</p> <p><i>Laelia lobata</i> (I)</p> <p><i>Liparis loeselii</i> (II)</p> <p><i>Ophrys argolica</i> (II)</p> <p><i>Ophrys lunulata</i> (II)</p> <p><i>Orchis scopulorum</i> (II)</p> <p><i>Paphiopedilum</i> spp. (I)</p> <p><i>Peristeria elata</i> (I)</p> <p><i>Phragmipedium</i> spp. (I)</p> <p><i>Renanthera imschootiana</i> (I)</p> <p><i>Spiranthes aestivalis</i> (II)</p>			<p>lepi čeveljc</p> <p>loeselijeva grezovka</p> <p>pafiopedil</p> <p>poletna škrbica</p> <p>pojlnikovke</p>
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #1		
PALMAE (ARECACEAE)		<p><i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #1</p> <p><i>Chrysalidocarpus decipiens</i> (I)</p> <p><i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II)</p> <p><i>Marojejya darianii</i> (II)</p> <p><i>Neodypsis decaryi</i> (II) #1</p> <p><i>Ravenea louvelii</i>(II)</p> <p><i>Ravenea rivularis</i> (II)</p> <p><i>Satranala decussilvae</i> (II)</p> <p><i>Voanioala gerardii</i> (II)</p>		palme
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	makovke
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)			borovke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
PODOCARPACEAE			<i>Podocarpus nerifolius</i> (III Nepal) #1	
	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)			tolščakovke
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> (II) #1		
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) ⁽¹⁰⁾ #1		jegličevke ciklame
PROTEACEAE		<i>Orothamnus zeyheri</i> (II) #1 <i>Protea odorata</i> (II) #1		protejevke
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		zlatichevke
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #1		rožnice
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			broščevke
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #1		
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (razen <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		črnobinovke
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #1		
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> (II) ⁽¹¹⁾ #2 <i>Taxus fuana</i> (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		tisovke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #1 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #1 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #1		volčinovke
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> #2		špajkovke
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #1		velbičevke velbičevka
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)	ZAMIACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #1		encefalartosi mikrocikas
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #1		ingverjevke
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum</i> spp. (II) #2	<i>Bulnesia sarmientoi</i> (III Argentina) #11	jarmolistovke

(¹) Populacija v Argentini (navedena v Prilogi B):

Izključno za namen dopuščanja mednarodne trgovine z volno, striženo z živih vikunj iz populacij, vključenih v Prilogo B, ter z blagom, izdelki iz proizvodnje in drugimi ročnimi izdelki. Na spodnji strani blaga mora biti logotip, ki ga sprejmejo države na območju razširjenosti te vrste, ki so podpisnice Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, prikrajek pa mora nositi besedi ‚VICUÑA-ARGENTINA‘. Drugi izdelki morajo imeti etiketo, na kateri sta logotip in oznaka ‚VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA‘. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja.

(²) Populacija v Boliviji (navedena v Prilogi B):

Izključno za namen dopuščanja mednarodne trgovine z volno, striženo z živih vikunj, ter z blagom in izdelki iz nje, vključno z luksuznimi ročnimi deli in pletenimi artikli. Na spodnji strani blaga mora biti logotip, ki ga sprejmejo države na območju razširjenosti te vrste, ki so podpisnice Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, prikrajek pa mora nositi besedi ‚VICUÑA-BOLIVIA‘. Drugi izdelki morajo imeti etiketo, na kateri sta logotip in oznaka ‚VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA‘. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja.

(³) Populacija v Čilu (navedena v Prilogi B):

Izključno za namen dopuščanja mednarodne trgovine z volno, striženo z živih vikunj iz populacij, vključenih v Prilogo B, ter z blagom in izdelki iz nje, vključno z luksuznimi ročnimi deli in pletenimi artikli. Na spodnji strani blaga mora biti logotip, ki ga sprejmejo države na območju razširjenosti te vrste, ki so podpisnice Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, prikrajek pa mora nositi besedi ‚VICUÑA-CHILE‘. Drugi izdelki morajo imeti etiketo, na kateri sta logotip in oznaka ‚VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA‘. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja.

(⁴) Populacija v Peruju (navedena v Prilogi B):

Izključno za namen dopuščanja mednarodne trgovine z volno, striženo z živih vikunj, in z zalogo 3 249 kg volne, obstoječo med devetimi zasedanjem Konferenca pogodbenic (november 1994), ter z blagom in izdelki iz nje, vključno z luksuznimi ročnimi deli in pletenimi artikli. Na spodnji strani blaga mora biti logotip, ki ga sprejmejo države na območju razširjenosti te vrste, ki so podpisnice Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, prikrajek pa mora nositi besedi ‚VICUÑA-PERU‘. Drugi izdelki morajo imeti etiketo, na kateri sta logotip in oznaka ‚VICUÑA-PERU-ARTESANÍA‘. Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja.

- (⁵) Vse vrste so navedene v Dodatku II, razen *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (brez populacij Zahodne Grenlandije), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter catodon*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., ki so navedene v Dodatku I. Za osebe vrst, ki so navedene v Dodatku II h Konvenciji – vključno z izdelki, ki niso mesni izdelki za komercialno rabo – in jih uplenijo prebivalci Grenlandije na podlagi dovoljenja, ki ga podeljuje ustrežni pristojni organ, se šteje, da so vključeni v Prilogo B. Za žive osebe iz populacije *Tursiops truncatus* iz Črnega morja, vzete iz narave, s katerimi se trguje pretežno za komercialne namene, je letna izvozna kvota nič.
- (⁶) Populacije v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju (navedene v Prilogi B):
Izključno za namen: (a) trgovine z lovskeimi trofejami za nekomercialne namene; (b) trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive namembne kraje, kakor je določeno v Resoluciji Konference št. 11.20, za Bocvano in Zimbabve ter za programe ohranitve in situ za Namibijo in Južno Afriko; (c) trgovine s kožami; (d) trgovine z dlako; (e) trgovine z usnjenimi izdelki za komercialne in nekomercialne namene za Bocvano, Namibijo in Južno Afriko ter za nekomercialne namene za Zimbabve; (f) trgovine s posamično označenimi in potrjenimi ekipasi, vdelenimi v dokončani nakit za nekomercialne namene za Namibijo ter rezljane slonovine za nekomercialne namene za Zimbabve; (g) trgovine z registrirano surovo slonovino (za Bocvano, Namibijo, Južno Afriko in Zimbabve, celi okli in kosi), vendar z naslednjimi omejitvami: (i) samo registrirane zaloge v državni lasti s poreklom v državi (ne vključuje zasežene slonovine in slonovine neznanega izvora); (ii) samo s trgovskimi partnerji, za katere sekretariat, ob posvetovanju s stalnim odborom, potrjuje, da pri njih obstajata zadostna državna zakonodaja in nadzor nad domačo trgovino, ki zagotavljata, da uvožena slonovina ne bo ponovno izvožena in da bo upravljana v skladu z vsemi zahtevami Resolucije Konference št. 10.10 (Rev. CoP12) v zvezi z domačo proizvodnjo in trgovino; (iii) trgovina ni dovoljena, dokler sekretariat ne preveri potencialnih držav uvoznic in registriranih zalog v državni lasti; (iv) za surovo slonovino v skladu s pogojno prodajo registriranih zalog slonovine v državni lasti, dogovorjenih na COP12, ki znašajo 20 000 kg (Bocvana), 10 000 kg (Namibija), 30 000 kg (Južna Afrika); (v) poleg količin, dogovorjenih na COP12, se lahko slonovina v državni lasti iz Bocvane, Zimbabveje, Namibije in Južne Afrike, ki je bila registrirana pred 31. januarjem 2007 in jo je preveril sekretariat, uporabi za trgovanje in pošiljke skupaj s slonovino iz (g)(iv), vendar s posamičnimi prodajami za namembni kraj in pod strogim nadzorom sekretariata; (vi) iztržek trgovanja se uporablja izključno za ohranitev slonov ter njihovih skupnosti in za razvojne programe na območjih, kjer živijo sloni, ali tik ob njih; in (vii) dodatne količine iz (g)(v) se lahko uporabijo za trgovanje šele po tem, ko stalni odbor potrdi, da so izpolnjeni vsi navedeni pogoji; (h) v obdobju od COP14 do devet let po zadnji posamični prodaji slonovine, ki bo izvedena v skladu z določbami iz odstavkov (g)(i), (g)(ii), (g)(iii), (g)(vi) in (g)(vii), se Konferenci pogodbenic ne pošiljajo dodatni predlogi za dovoljenje trgovanja s slonovino populacij, ki so že vključene v Prilogo B. Takšni nadaljnji predlogi se obravnavajo v skladu s sklepoma 14.77 in 14.78. Na predlog sekretariata se stalni odbor lahko odloči, da to trgovino delno ali popolnoma ukine, če države izvoza ali uvoza ne upoštevajo pravil, ali če bi trgovanje dokazano škodilo drugim populacijam slonov. Vsi drugi osebki veljajo za osebe vrst, vključenih v Prilogo A, trgovanje z njimi se ustrezno ureja.
- (⁷) Določbe te uredbe ne veljajo za:
fosile,
koralni pesek, kar pomeni material, ki sestoji v celoti ali delno iz finih zdrobljenih delcev mrtvih koral, ki nimajo več kakor 2 mm premera in lahko vsebujejo med drugim ostanke foraminifer, mehkužcev in hitinjač rakov ter koralnih alg, in
koralne delce (vključno s prodrom in gruščem), to pomeni nevezane delce odlomljenih odmrlih koral v obliki prstov in drug material premera med 2 in 30 mm.
- (⁸) Umetno razmnoženi osebki naslednjih križancev in/ali kultivarjev niso predmet določb te uredbe:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntiooides x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (kultivarji).
Cactaceae spp. barvni mutanti brez klorofila, cepljeni na naslednje podlage: *Harrisia* 'Jusberti', *Hylocereus trigonus* ali *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (kultivarji)
- (⁹) Umetno razmnoženi križanci naslednjih rodov niso predmet določb te uredbe, če so izpolnjeni pogoji iz odstavkov (a) in (b): *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* in *Vanda*:
(a) osebki so prepoznavni kot umetno razmnoženi in ne kažejo znakov, po katerih bi se lahko sklepalo, da so nabrani v naravi, kot na primer mehnične poškodbe ali močno dehidracijo, kot posledico nabiranja, nepravilna rast ter razlike v velikosti in obliki v taksonih in pošiljkah, alge ali druge organizme epifite, ki se držijo listov, ali poškodbe zaradi žuželk ali drugih škodljivcev; in
(b) (i) osebki v necvetočem stanju morajo biti pri trgovanju shranjeni v posamičnih embalažah (na primer v kartonu, škatlah, zabojih ali na policah vozičkov za cvetje in lončnice), od katerih vsaka vsebuje po 20 ali več rastlin istega križanca; rastline v posameznih embalažah morajo biti zelo enotne po videzu in dobro ohranjene; in pošiljkam mora biti tudi priložena dokumentacija, npr. računi, kjer je jasno navedeno število rastlin vsakega križanca; ali
(ii) kadar se z njimi trguje v cvetočem stanju, torej ko je povsem odprt vsaj en cvet na osebek, najmanjše število osebkov na pošiljko ni določeno, vendar morajo biti osebki strokovno obdelani za komercialno prodajo na drobno, torej označeni s tiskanimi etiketami ali zapakirani v potiskane zavoje, na katerih je označeno ime križanca in država končne predelave. To mora biti jasno vidno, poleg tega pa omogočati enostavno preverjanje.
Kadar ni povsem jasno, da za rastline veljajo izvzetja, jih mora spremljati ustrezná dokumentacija CITES.
- (¹⁰) Umetno razmnoženi osebki kultivarjev *Cyclamen persicum* niso predmet določb te uredbe. To izvzetje pa ne velja za osebe, s katerimi se trguje v obliki gomoljev v mirujočem stanju.
- (¹¹) Za umetno razmnožene križance in kultivarje *Taxus cuspidata*, ki so živi, v lončkih ali drugih majhnih posodah, pri čemer vsako pošiljko spremlja etiketa ali dokument, na katerem je ime taksona ali taksonov in besedilo 'artificially propagated' (umetno razmnoženo), ne veljajo določbe te uredbe.

	Priloga D	Splošno ime
ŽIVALSTVO		
CHORDATA (STRUNARJI)		
MAMMALIA		sesalci
CARNIVORA		zveri
Canidae		psi
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indija) §1	lisica
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indija) §1	lisica
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indija) §1	lisica
Mustelidae		kune
	<i>Mustela altaica</i> (III Indija) §1	altajska podlasica
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indija) §1	
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indija) §1	rumenoprsa podlasica
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indija) §1	sibirska podlasica
DIPROTODONTIA		
Macropodidae		kenguruji in valabiji
	<i>Dendrolagus dorianus</i>	
	<i>Dendrolagus goodfellowi</i>	
	<i>Dendrolagus matschiei</i>	
	<i>Dendrolagus pulcherrimus</i>	
	<i>Dendrolagus stellarum</i>	
AVES		ptiči
ANSERIFORMES		
Anatidae		plovci
	<i>Anas melleri</i>	
COLUMBIFORMES		
Columbidae		golobi
	<i>Columba oenops</i>	
	<i>Didunculus strigirostris</i>	zobati golob
	<i>Ducula pickeringii</i>	
	<i>Gallicolumba crinigera</i>	
	<i>Ptilinopus marchei</i>	
	<i>Turacoena modesta</i>	
GALLIFORMES		
Cracidae		hokojke
	<i>Crax alector</i>	
	<i>Pauxi unicornis</i>	
	<i>Penelope pileata</i>	
Megapodiidae		velenoge kure
	<i>Eulipoa wallacei</i>	

	Priloga D	Splošno ime
Phasianidae	<i>Arborophila gingica</i> <i>Lophura bulweri</i> <i>Lophura diardi</i> <i>Lophura inornata</i> <i>Lophura leucomelanos</i> <i>Syrnaticus reevesii</i> §2	poljske kure kraljevi fazan
PASSERIFORMES		
Bombycillidae	<i>Bombycilla japonica</i>	pegami
Corvidae	<i>Cyanocorax caeruleus</i> <i>Cyanocorax dickeyi</i>	vrani
Cotingidae	<i>Procnias nudicollis</i>	kičevci zvonarček
Emberizidae	<i>Dacnis nigripes</i> <i>Sporophila falcirostris</i> <i>Sporophila frontalis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> <i>Sporophila palustris</i>	strnadi
Estrildidae	<i>Amandava amandava</i> <i>Cryptospiza reichenovii</i> <i>Erythrura coloria</i> <i>Erythrura viridifacies</i> <i>Estrilda quartinia</i> (pogosto trgovsko ime <i>Estrilda melanotis</i>) <i>Hypargos niveoguttatus</i> <i>Lonchura griseicapilla</i> <i>Lonchura punctulata</i> <i>Lonchura stygia</i>	astrilde
Fringillidae	<i>Carduelis ambigua</i> <i>Carduelis atrata</i> <i>Kozłowia roborowskii</i> <i>Pyrrhula erythaca</i> <i>Serinus canicollis</i> <i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (pogosto trgovsko ime <i>Serinus citrinelloides</i>)	ščinkavci

	Priloga D	Splošno ime
Icteridae		škorčevci
	<i>Sturnella militaris</i>	
Muscicapidae		muharji
	<i>Cochoa azurea</i>	
	<i>Cochoa purpurea</i>	
	<i>Garrulax formosus</i>	
	<i>Garrulax galbanus</i>	
	<i>Garrulax milnei</i>	
	<i>Niltava davidi</i>	
	<i>Stachyris whiteheadi</i>	
	<i>Swynnertonia swynnertoni</i> (se navaja tudi kot <i>Pogonichla swynnertoni</i>)	
	<i>Turdus dissimilis</i>	
Pittidae		pite ali bleščeči drozgi
	<i>Pitta nipalensis</i>	
	<i>Pitta steerii</i>	
Sittidae		brglezi
	<i>Sitta magna</i>	
	<i>Sitta yunnanensis</i>	
Sturnidae		škorci
	<i>Cosmopsarus regius</i>	
	<i>Mino dumontii</i>	
	<i>Sturnus erythropygius</i>	
REPTILIA		plazilci
TESTUDINES		
Geoemydidae		sklednice
	<i>Melanochelys trijuga</i>	
SAURIA		
Cordylidae		pasasti in ščitasti kuščarji
	<i>Zonosaurus karsteni</i>	
	<i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	
Gekkonidae		gekoni
	<i>Rhacodactylus auriculatus</i>	
	<i>Rhacodactylus ciliatus</i>	
	<i>Rhacodactylus leachianus</i>	
	<i>Teratoscincus microlepis</i>	
	<i>Teratoscincus scincus</i>	
Scincidae		
	<i>Tribolonotus gracilis</i>	
	<i>Tribolonotus novaeguineae</i>	

	Priloga D	Splošno ime
SERPENTES		kače
Colubridae		goži
	<i>Elaphe carinata</i> §1	
	<i>Elaphe radiata</i> §1	
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	
	<i>Homalopsis buccata</i> §1	povodni goževec
	<i>Langaha nasuta</i>	
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	
	<i>Ptyas korros</i> §1	
	<i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	
Hydrophiidae		
	<i>Lapemis curtus</i> (vključuje <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	
Viperidae		gadi
	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	
AMPHIBIA		
ANURA		žabe in krastače
Hylidae		drevesne žabe
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	
Leptodactylidae		žvižgovke
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	
Ranidae		prave žabe
	<i>Limnonectes macrodon</i>	
	<i>Rana shqipERICA</i>	albanska vodna žaba
CAUDATA		
Hynobiidae		kotnozobci
	<i>Ranodon sibiricus</i>	
Plethodontidae		brezpljučarji
	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	
Salamandridae		močerad in pupki
	<i>Cynops ensicauda</i>	
	<i>Echinotriton andersoni</i>	
	<i>Pachytriton labiatus</i>	
	<i>Paramesotriton</i> spp.	
	<i>Salamandra algira</i>	
	<i>Tylostotriton</i> spp.	
ACTINOPTERYGII		žarkoplavutarice
PERCIFORMES		
Apogonidae		
	<i>Pterapogon kauderni</i>	

	Priloga D	Splošno ime
ARTHROPODA (ČLENONOŽCI)		
INSECTA		žuželke
LEPIDOPTERA		metulji
Papilionidae		lastovičarji
	<i>Baronia brevicornis</i>	
	<i>Papilio grose-smithi</i>	
	<i>Papilio maraho</i>	lastovičar
RASTLINSTVO		
AGAVACEAE		agavovke
	<i>Calibanus hookeri</i>	
	<i>Dasyllirion longissimum</i>	
ARACEAE		kačnikovke
	<i>Arisaema dracontium</i>	
	<i>Arisaema erubescens</i>	
	<i>Arisaema galeatum</i>	
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	
	<i>Arisaema sikokianum</i>	
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
	<i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i>	
	<i>Biarum ditschianum</i>	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		košarnice
	<i>Arnica montana</i> §3	navadna arnika
	<i>Othonna cacalioides</i>	
	<i>Othonna clavifolia</i>	
	<i>Othonna hallii</i>	
	<i>Othonna herrei</i>	
	<i>Othonna lepidocaulis</i>	
	<i>Othonna retrorsa</i>	
ERICACEAE		vresovke
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	vednozeleni gornik
GENTIANACEAE		sviščevke
	<i>Gentiana lutea</i> §3	košutnik
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		metuljnice
	<i>Dalbergia granadillo</i> §4	
	<i>Dalbergia retusa</i> (razen populacij, vključenih v Prilogo C) §4	
	<i>Dalbergia stevensonii</i> (razen populacij, vključenih v Prilogo C) §4	

	Priloga D	Splošno ime
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	lisičjakovke kijasti lisičjak
MELIACEAE	<i>Cedrela fissilis</i> §4 <i>Cedrela lilloi</i> (<i>C. angustifolia</i>) §4 <i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela odorata</i> (razen populacij, vključenih v Prilogo C) §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	melijevke
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	mrzličevke navadni mrzličnik
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	parmelijevke islandski lišaj
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	pasijonkovke
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carrissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	tolščakovke
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	lilijevke
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	pedalicije, sezamovke vražji krempelj
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	drežičevke jerihonska roža“

Popravek Uredbe Sveta (ES) št. 3290/94 z dne 22. decembra 1994 o potrebnih prilagoditvah in prehodnih ukrepih v kmetijskem sektorju za uporabo sporazumov, sklenjenih med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj

(Uradni list Evropskih skupnosti L 349 z dne 31. decembra 1994)

(Slovenska posebna izdaja, Poglavlje 11, Zvezek 21, str. 432)

Stran 498, Priloga XII, del B, točka 3, člen 3(1), druga vrstica:

besedilo: „[...] po stopnji dajatve iz člena 10 [...]“

se glasi: „[...] po stopnji dajatve iz skupne carinske tarife [...]“.

Stran 499, Priloga XII, del B, točka 4, člen 4(3):

besedilo: „3. Upoštevanje omejitev količine, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 228 Pogodbe, se zagotovi na podlagi izvoznih potrdil, izdanih za referenčna obdobja iz teh potrdil in ki se uporabljajo za zadevne proizvode. Glede na izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz Sporazuma o kmetijstvu, konec referenčnega obdobja ne vpliva na veljavnost izvoznih dovoljenj.“

se glasi: „3. Kjer je to potrebno, metoda dodeljevanja upošteva potrebe po preskrbi trga Skupnosti in potrebe po ohranitvi njegovega ravnovesja, lahko pa temelji tudi na metodah, v preteklosti uporabljenih za kvote, podobne tistim iz odstavka 1, brez poseganja v pravice, ki izvirajo iz sporazumov, sklenjenih v okviru urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj.“

Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečajni	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>